

106 年第 5 期(10 月號)

# 文化

## 產業

雙月報

訊息及趨勢分析

國內外

發行 / 文化部

24219 新北市新莊區中平路39 號南棟3 樓

電話 02-8512-6000

網址 <http://www.moc.gov.tw/>

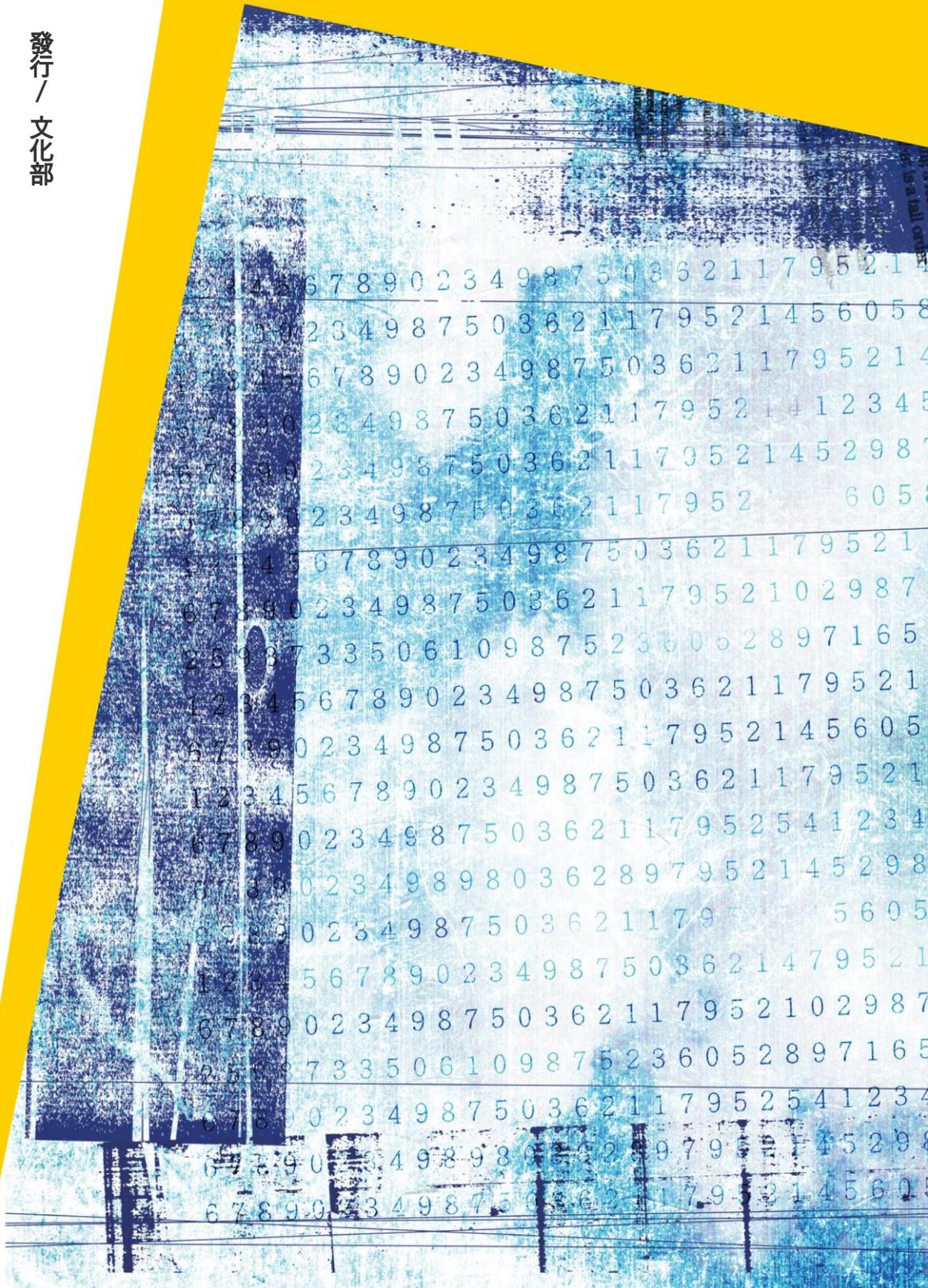
編撰 / 財團法人臺灣經濟研究院

10461 台北市德惠街6-8 號7 樓

電話 02-2586-5000

網址 <http://publication.tier.org.tw/>

(雙月報係受託機構之觀點，不應引申為文化部之意見)





## 本期目錄

<b>第壹部分、文化產業國內外市場動態之專題分析.....</b>	<b>7</b>
一、動畫電影在國際發展的新氣象.....	7
二、英國表演藝術暨劇場勞動力評估概況.....	10
三、英國對獲贊助博物館之營運績效檢視.....	13
<b>第貳部分、市場觀點.....</b>	<b>19</b>
一、【電影】思考臺灣動畫電影內容與產業未來發展：專訪《小貓巴克里》邱立偉導演.....	19
二、【表演藝術】解讀我國表演藝術製作人發展與挑戰：專訪狂想劇場曾瑞蘭製作人.....	21
三、【文化資產與展演設施】歷史建物活化結合文創帶動觀光案例：專訪螺陽文教基金會何美慧董事長.....	23
<b>第參部分、專家論壇.....</b>	<b>26</b>
評估文化價值的新興指標：英國經驗的思索 / 林冠文助理教授.....	26
<b>第肆部分、國家專題.....</b>	<b>30</b>
日本《文化藝術振興基本法》修法為《文化藝術基本法》.....	30
<b>第伍部分、重要國家文化產業情勢動態.....</b>	<b>33</b>
一、日本.....	33
二、韓國.....	39
三、中國大陸.....	46
四、英國.....	51
五、美國.....	58
六、新加坡.....	64

## 表目錄

表 5-1	日本文化產業情勢動態(08/21-10/20).....	34
表 5-2	韓國文化產業情勢動態(08/21~10/20).....	41
表 5-3	中國大陸文化產業情勢動態(08/21~10/20).....	48
表 5-4	英國文化產業情勢動態(08/21~10/20).....	53
表 5-5	美國文化產業情勢動態(08/21~10/20).....	59
表 5-6	新加坡文化產業情勢動態(08/21~10/20) .....	64

## 圖目錄

圖 1-1	近年日本動畫電影市場概況.....	8
圖 1-2	2016 年倫敦劇場總票房.....	10
圖 1-3	2016 年倫敦劇場進場觀眾數.....	11
圖 1-4	英國表演藝術從業人員離職的主要因素.....	12
圖 1-5	DCMS 贊助博物館參訪人次.....	14
圖 1-6	DCMS 贊助博物館海外遊客參訪人次占比.....	16
圖 1-7	DCMS 贊助博物館自營收入結構分布.....	16

## 編製說明

面對國內外經濟情勢之瞬息萬變，及強化文化部國家總體文化政策規劃之能量，有必要就國內及主要國家文化與產業發展動態，進行系統且持續性之掌握及研究分析。國內外文化產業訊息及趨勢分析雙月報的定位為「文化產業脈動之訊息交流平臺」。雙月報的目標是欲藉由系統性彙整國內外文化產業訊息與情勢、國際政策動態、國際文化產業現況訊息等內容分析，以提供國內關心文化產業發展之政府部門、社會團體、從業人士、研究人員、一般民眾作為參考，以協助各界掌握文化產業之脈動與趨勢發展。

雙月報的固定內容包含五大部分，文化產業國內外市場動態之專題分析、市場觀點、專家論壇、國家專題、重要國家文化產業情勢動態。另外，2 月及 8 月號將包括特別專題，針對國內文化產業總體發展進行半年回顧。資料來源部分，以政府部門公開資訊及統計數據、各國公開發佈之政策文件、相關媒體報導之各國文化產業即時訊息等。

## 第壹部分、文化產業國內外市場動態之專題分析

### 一、動畫電影在國際發展的新氣象

**動**畫電影是電影美學的表現形式之一，如同一般劇情片，動畫電影可廣泛分為影展及商業市場兩大面向。目前國際動畫協會所認可的四大動畫影展包括：歷史悠久且規模最大的法國安錫國際動畫影展、日本的廣島國際動畫影展、位居北美的渥太華國際動畫節，以及位於東歐地區的塞格勒布國際電影節。這些國際動畫影展除了針對各種媒介的競賽單元，也會透過學生影片獎項鼓勵年輕創作者，亦會舉辦各項展覽、研討會、交易會、創意專區...等，提供創作者相互交流、競賽與媒合的機會。國際動畫影展的參展國家反映各國的動畫電影創作可能的發展概況，整體而言，歐洲的動畫電影相對成熟，作品的多樣性及創作養份足夠，亞洲地區則以日本為指標性國家。從商業市場的角度來看，美國的皮克斯、迪士尼、夢工廠、日本的吉卜力等國際品牌，在全球市場皆具有指標性。除此之外，當然也有在國際影展及商業市場皆獲佳績的作品，例如享譽國際的《神隱少女》。

本文觀察國際動畫電影市場近期的發展動態，發現動畫電影從製作端到消費端皆有所變化，因此就動畫長片之發展，以日本、美國兩大市場的變化，以及近年快速崛起的中國大陸市場為例進行探討。

#### (一) 國際動畫電影市場發展與轉變

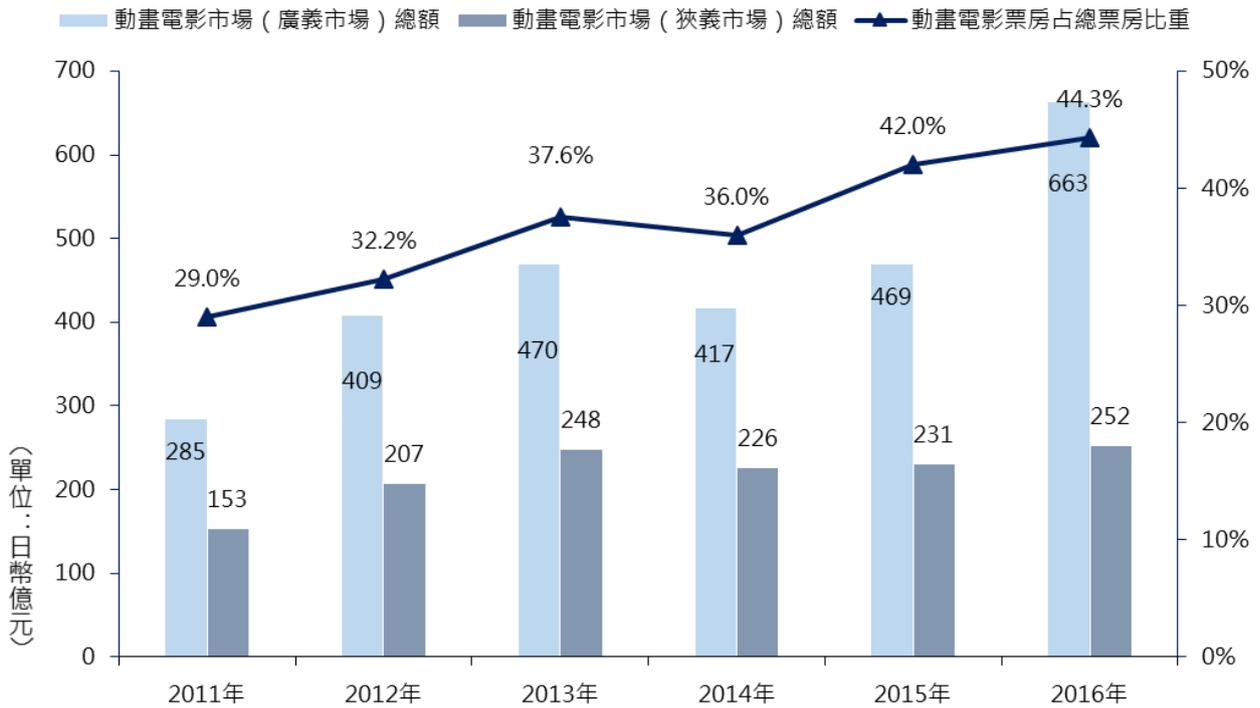
##### 1. 動畫電影在日本市場的新時代

根據日本動畫協會發布的《日本動畫產業報告 2017》，2016 年日本整體動畫產業已連續七年持續成長，以廣義市場<sup>1</sup>來看，動畫產業市場擴大的最大主力為動畫電影，其規模較 2015 年成長 41.4%，整體動畫電影市場規模達 663 億日元，創造日本史上最高的票房收入紀錄，約占日本國產電影票房 44.3%，其中以《你的名字》為代表作，其票房約為 250 億日元，位列日本電影票房史上第二名。

如果加上由動漫改編之真人電影(如《暗殺教室》)及特效電影(日本稱為特攝電影(SFX)，如《正宗哥吉拉》)，總票房約占日本國產電影的 70.3%。同時，2016 年日本國內主要電影獎項對於《你的名字》、《正宗哥吉拉》、《謝謝你，在世界的角落找到我》(臺譯名)這三部作品都表示高度肯定，有別於過往動畫電影的表現。此現象顯示，被看作次文化的動畫作品現已成為日本電影文化領域的生力軍。

---

<sup>1</sup>日本廣義動畫市場是以顧客購買與動漫相關產品所支付的金額為統計依據。狹義動畫市場規模則是以動畫製作公司的銷售業績為統計依據，包括商業動畫製作的銷售額、TV 動畫製作總數、電影票房收入、DVD 銷量、網路播放市場等。



資料來源：本文整理自《日本動畫產業報告 2017》，日本動畫協會

圖 1-1 近年日本動畫電影市場概況

從內容性質與目標觀眾來看，2015 年起成人取向的動畫製作分鐘數首次超過兒童取向，2016 年兩者差距更加拉大，反映日本少子化社會帶來的影響，過去以兒童動畫為核心的商業模式未來可能面臨轉型。不過，目前國際間多數地區對於非兒童動畫的消費市場尚未成熟，製作端也以日本的發展最為成熟快速，其在國際市場獨占性及潛力可想而知。

## 2. 動畫電影在中國大陸消費市場的成長

承接上述，日本動畫電影的外銷市場亦逐漸擴大，2016 年約較 2015 年增加 31.6%，其中以中國大陸為最主要的需求市場來源。

從中國大陸整體動畫電影的消費市場來看，動畫電影在中國大陸市場的成長顯著，根據中國廣電總局的資料顯示，2016 年中國動畫電影市場的票房(含國內外動畫在中國市場的整體票房)約為 74.5 億人民幣，較 2015 年的 42.7 億人民幣增加了 74.47%，其市場主力是從美國、日本等地引進之動畫電影。

另一方面，中國大陸近年來相當注重特效電影及動畫電影的發展，對於商業化的關注也逐漸擴大。其國產動畫的發展過去是先以量取勝，近年則可看出已逐漸平靜回歸市場常態，顯示其泡沫現象可能已經過去。不過，儘管 2015 年《西遊記大聖歸來》活絡投資氛圍，2016 年《大魚海棠》也在該國市場票房及國際影展皆反映高評價，但中國國產動畫電影的發展仍有非常大的成長空間。

### 3. 動畫電影在美國西岸的潛在變化

美國動畫電影作品從商業市場到影展競賽，長期受好萊塢式的動畫電影壟斷，且美國過去並無專門針對動畫的電影節，紐約國際兒童影展(New York International Children's Film Festival, NYICFF)可能是動畫電影最能接近美國市場的管道。不過，2016年好萊塢傳出新消息。作為動畫電影發行商 GKIDS 的創辦人，同時也是紐約國際兒童影展重要推手的 Eric Beckman，成立了美國首個專門針對動畫的電影節 - Animation Is Film Festival (AIF)，被選入影展之各國動畫電影劇情片，跳脫「面向兒童、闔家觀賞」的概念，納入許多面向成人觀眾或受到成人廣大歡迎的電影，展示了動畫電影在全球的多樣性。Beckman 認為美國動畫電影已發展到更開放的時期，獨立製片的動畫電影應有更廣泛的發揮空間。

擴大來看，AIF 這個新的電影節正試圖為美國重新定義「動畫電影」。此影展的推出正好遇上奧斯卡改變動畫競賽的規則，奧斯卡自 2001 年開始設立動畫獎項，長期都是以好萊塢式的動畫電影獨占鰲頭，今年度奧斯卡的動畫電影(含短片及長片)由原本少於 200 名的成員擴大到超過 7000 名參與投票，最佳動畫電影也不會僅由數據系統選出。若長久以往，未來將可能改變美國奧斯卡對於動畫電影的價值判斷。

#### (二) 反思臺灣動畫電影發展

臺灣動畫電影的發展以創作為導向，在國際大小影展上不曾缺席，也持續進行多方嘗試，而目前國內最重要的動畫影展為「臺中國際動畫影展」，其選片在臺灣展現國際動畫的多元性及前瞻性，也顯示臺灣動畫美學具有一定程度的國際觀。然而，臺灣動畫電影在產業化、市場化及成熟度的不足，華人電影圈重要的金馬獎，在動畫長片項目也多年出現從缺。以動畫長片來看，近年有一些發展的新動能，如 2013 年的跨媒體製作《夢見》、2014 年的 3D 電影《桃蛙源記》、2015 年的布袋戲動畫電影《奇人密碼 - 古羅布之謎》...等，可惜在市場上難見起色，國民關注度也有待提升。

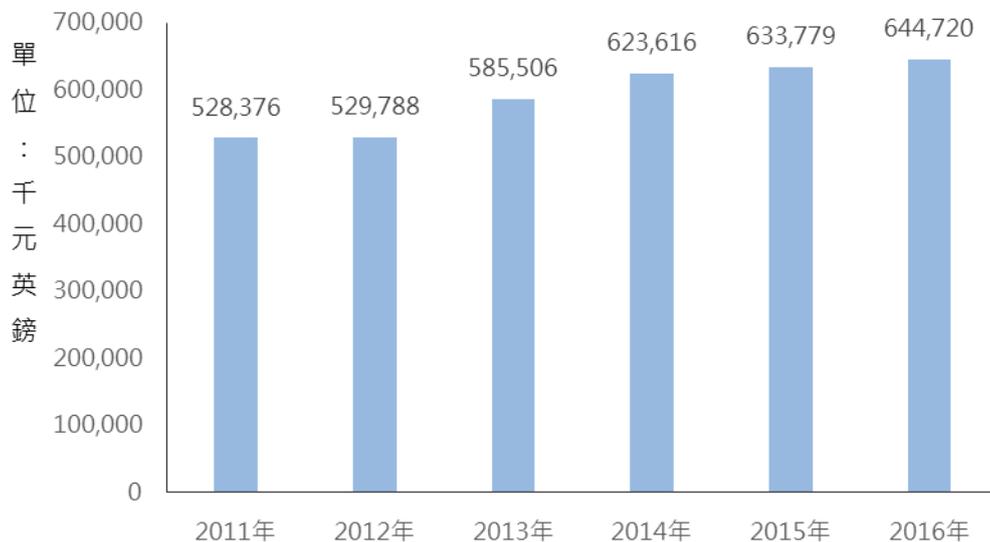
2017 年底至 2018 年初將可見《幸福路上》及《小貓巴克里》兩部動畫電影於大螢幕上映，業界期待這兩部久違的動畫電影作品能為過去的沉寂帶來曙光。隨著國際動畫電影的發展趨勢，以及國際消費市場的快速成長，眼下正是應把握的好時機，如何協助臺灣動畫電影作品成長，並改善產業生態，使動畫電影作品有更多元而完善的發揮舞臺，應將成為產業輔導的關鍵。

## 二、英國表演藝術暨劇場勞動力評估概況

整體而言，目前英國創意產業約有 190 萬個從業人員，整體產值約為 841 億英鎊。而英國表演藝術產業(含劇場)本身是個非營利與商業組織混合的生態體系，其中非營利組織的主要營運資金來源是以公部門資源為主。隨著產業發展，在各階段中對於勞動力的需求即有所不同。因此，倫敦劇場協會(Society of London Theatre, SOLT)與英國劇院(UK Theatre)於 6 月份發布《Workforce Review of the UK Offstage Theatre and Performing Arts Sector》，主要是針對英國劇場及表演藝術產業當前與未來的勞動力進行評估。因此本篇將針對 2016 年倫敦劇場的票房表現及英國表演藝術產業(含劇場)的勞動力概況進行說明。

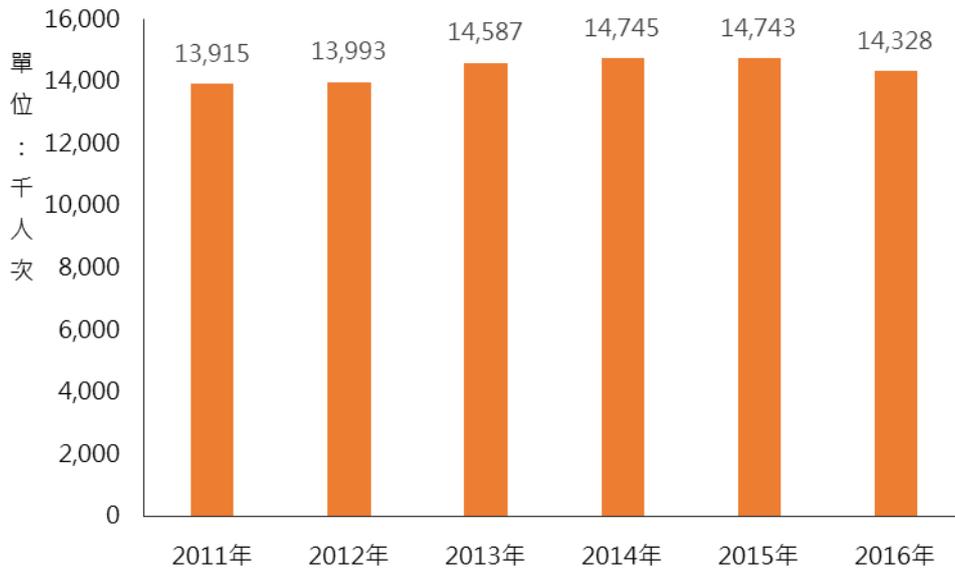
### (一) 2016 年倫敦劇場票房表現

根據倫敦劇場協會(Society of London Theatre, SOLT)公布《The Society of London Theatre's 2016 Box Office figures》中顯示，2016 年倫敦劇場總票房約為 6.45 億英鎊，較 2015 年成長 1.7%，其中音樂類節目票房約為 4 億英鎊，占 2016 年總票房 62.17%；觀眾參與部份，2016 年總觀眾數為 1,432.8 萬人次，較 2015 年減少 2.81%；平均票價則為 45 英鎊，增加 4.68%，顯示近期整體觀看需求增加及購票折扣減少等情形。



資料來源：SOLT(2017). The Society of London Theatre's 2016 Box Office figures.

圖 1-2 2016 年倫敦劇場總票房



資料來源：SOLT(2017). The Society of London Theatre's 2016 Box Office figures.

圖 1-3 2016 年倫敦劇場進場觀眾數

## (二) 英國表演藝術勞動力需求評估

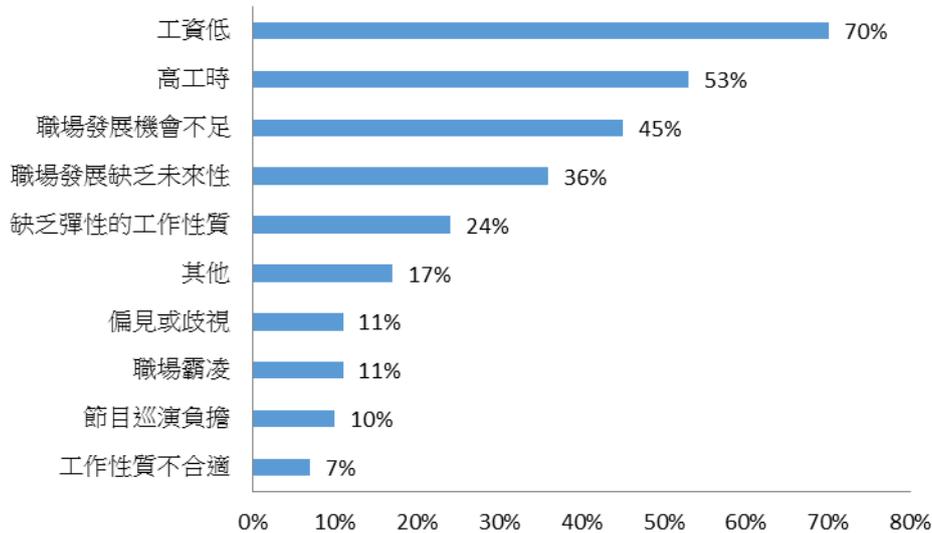
根據該研究報告的結果顯示，英國表演藝術產業勞動力最大特點是，從管理階層到一般職員、自營工作者，其本身對於目前所接觸工作非常有熱誠，他們可從此份工作中獲得很大的滿足感。然而隨著產業環境轉變，以及長久以來形成的產業勞動文化，目前對於雇主、勞工的挑戰已有所提升。主要的挑戰包含：

- **工資低：勞動力流失的主因，也降低了其他產業人力流入的誘因**

由於英國倫敦的生活物價水準高，且加上劇院本身多集中於大城市的中心，因此根據該研究的受訪者表示，目前表演藝術產業給於從業人員的薪資，無法負擔其生活成本。綜合來說，當地從業人員的薪資水準跟不上當地的通貨膨脹速度，因而使得勞動力流失。

- **雇主與同儕壓力所促成的過度勞動文化**

由於表演藝術產業的從業人員對於其從事工作有很大的熱誠與責任感，因此對於所承諾的事物會盡力去達成。然此也使得多數從業人員在法定工時之外，持續超時工作，使得從業人員的工時普遍過長，而長期累積下來，也使得表演藝術產業產生過度勞動的文化。而此一文化反之又使得產業內具經驗的人才，可能因相關外部因素(如家庭因素)而離開產業，造成人才流失。



資料來源: SOLT(2017). 《Workforce Review of the UK Offstage Theatre and Performing Arts Sector》.

圖 1-4 英國表演藝術從業人員離職的主要因素

● 非創作者之從業人員的價值被低估

表演藝術產業本身對於創作者的重視程度較高，而且其價值衡量較有客觀標準依據，但扮演後線支援的其他工作，如行政、技術等從業人員，其價值常會有被低估的情形，且上述職務的員工往往是有能力轉至其他領域發展的技術通才，因此若要讓該關鍵人才留在業內，則是需要整體表演藝術產業能認識到他們的價值。近期如 Olivier Awards 將管理類別的人才納入英國劇院獎(UK Theatre Awards )之中，以表揚較不被人所熟知的人才，即是合適的對應做法。

● 缺乏具經驗的技術、管理階層人員

隨著舞臺自動化之後，當前英國表演藝術產業的主要勞動力需求，於相關照明、聲音等設備之技術人員尤其缺乏，特別是在倫敦以外的地區，此情況最為明顯。另外則是如管理、財務與市場行銷等領域的人才亦有短缺，主因係現有表演藝術產業所提供的工作報酬、條件及未來發展機會，都較難具有吸引力與誘因，加上部分業者也缺乏意識到產業需要這些人才，因此使得上述人才出現供給不足的情形。

● 產業人才招募形式相對封閉且具排他性

目前英國表演藝術產業內相關職缺多具有進入門檻，且其情況似有越來越嚴重的情形，因此更多的人才利用不支薪(志願者、不支薪實習)的職位做為就職的途徑。根據其調查的數據顯示，在過去 20 年間透過不支薪的方式進入產業內工作的比例，增加了一倍以上，而實際從正規教育畢業，透過人才招募進入產業的比例相對較少，故隨著透過不

支薪的方式進入產業的形式越趨普遍性，預計未來將對產業勞動力的組成產生影響。整體而言，目前表演藝術產業透過較為封閉的人才招募形式，短期上或有不錯效果，但長期來說，由於招募管道與形式相對具有排他性，不利更多元的產業人才開發。

除上述相關挑戰之外，該研究仍指出，目前英國表演藝術產業的工作性質，相對是缺乏彈性措施的，特別是女性員工容易受限於家庭因素，需要較為彈性的工作形式，但以現有的工作規範，較難提供從業人員所需之彈性措施。

### (三) 小結

綜合上述，該報告針對英國表演藝術產業勞動力所面臨的挑戰，如工時、薪資、勞動文化等方面進行說明，而倫敦劇場協會(SOLT)與英國劇院(UK Theatre)未來將建立一個部門、機構，專門負責提供產業內各環節人才(如創作、技術、技術、數位等各方人才)完整之工作資訊，並透過跨部門的合作，協助處理業界目前所面臨到的人才短缺問題。

而綜觀國內表演藝術產業的勞動環境與課題，不論是低薪、高工時，或是具有經驗的關鍵人才缺乏等，皆與英國面臨到相同的挑戰，可見此為產業的共通特性。如何改善現有表演藝術產業的勞動環境，以及透過獎補助、培訓、表彰等措施來肆應人才短缺問題，將是攸關未來表演藝術產業發展的重要課題。

## 三、英國對獲贊助博物館之營運績效檢視

**英**國文化媒體體育部(Department for Culture, Media and Sport; DCMS)每年度皆會針對其所提供資金贊助之博物館，透過各式營運指標來檢視各館的營運狀況，在2017年所公布的報告中，其統計期間為2015年4月至2016年3月，在該期間英國文化媒體體育部所投入資金贊助的博物館共15間，其中包含13個國立博物館及2個非國立博物館<sup>2</sup>，分別為：

大英博物館(British Museum)、傑佛瑞博物館(Geffrye Museum)、霍尼曼博物館(Horniman Museum)、帝國戰爭博物館(Imperial War Museums)、國家美術館(National Gallery)、利物浦博物館(National Museums Liverpool)、國家肖像畫廊(National Portrait Gallery)、自然歷史博物館(Natural History Museum)、皇家軍械博物館(Royal Armouries)、皇家格林威治博物館(Royal Museums Greenwich)、科學博物館群(Science Museum Group)、約翰·索恩爵士博物館(Sir John Soane's Museum)、泰德美術館群(Tate Gallery Group)、維多利亞與亞伯特博物館(Victoria and Albert Museum)以及華勒斯典藏館(Wallace Collection)。

<sup>2</sup> 在2014/15年度中，英國文化媒體體育部仍有資金贊助泰恩-威爾博物館(Tyne and Wear Museums)，但自2015/16年度起已不再給予該館贊助。

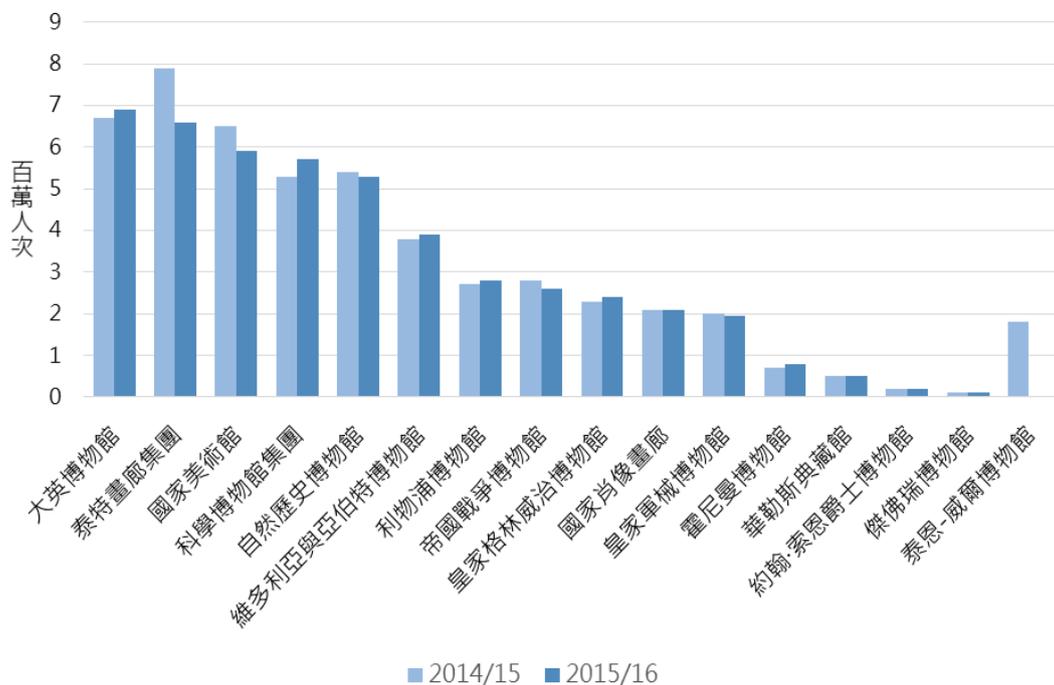
該報告中所檢視的博物館營運指標共有四項構面，分別為參訪人次、自營收入、訪客滿意度及區域參與度，其中總參訪人次與教育參訪人次之資料為根據實際數量計算而得，其餘則是由各博物館透過抽樣調查所推估之數據。本篇將針對上述四項構面分別說明受贊助博物館的營運現況，並檢視我國博物館是否有相關統計資訊及可借鏡之處。

### (一) 博物館參訪人次

#### 1. 總參訪人次

在 2015/16 年度中，約有 4,770 萬人次參訪文化媒體體育部贊助的博物館，相較於 2014/15 年度的 5,070 萬人次，下降了約 6.0%；若排除泰恩-威爾博物館，此數據下降幅度為 2.6%。其中，2015/16 年度參訪人次最多的博物館為大英博物館，約有 690 萬人次，其次為泰德美術館群(包括四個分支機構)，參訪人次約為 670 萬。

根據報告資料，多數博物館在 2015/16 年度參訪人次數量相較於 2014/15 年並無太多的變化，甚至有部分博物館參訪人次呈現成長，如：大英博物館、科學博物館群、維多利亞與亞伯特博物館以及利物浦博物館等。因此，整體參訪人次較上年同期下滑主要來自於少數館所參訪人次大幅下滑，如：泰德美術館群(減少約 150 萬人次)及國家美術館(減少超過 50 萬人次)。



資料來源：DCMS(2017). Sponsored Museums Performance Indicators 2015/16, p.4.

圖 1-5 DCMS 贊助博物館參訪人次

## 2. 網站參訪人次

所有贊助博物館的官方網站在 2015/16 年的總瀏覽人次為 1.01 億，由於許多博物館曾在不同的時間點更新或維護其網站，且各網站計算流量的方式亦略有不同，故此指標在各館與各年度之間較不具可比性。

## 3. 兒童參訪人次

2015/16 年度 15 歲及以下兒童的參訪人次為 790 萬，占該年度整體參訪人次比例為 16.56%，由於霍尼曼博物館在 2015/16 年度所推估的兒童參訪人次數據，經檢驗後不具統計上的穩健性(robustness)，故 790 萬的兒童參訪人次中並不包含霍尼曼博物館。將 2014/15 年度數據排除霍尼曼博物館與泰恩-威爾博物館後，2015/16 年度之兒童參訪人次較 2014/15 年度略為下滑 1.8%。

若以各館數據來看，以科學博物館群的 190 萬人次為最高，並較 2014/15 年度增加約 20 萬人次；其次則是自然歷史博物館，兒童參訪人次約為 130 萬，較 2014/15 年減少約 10 萬人次。

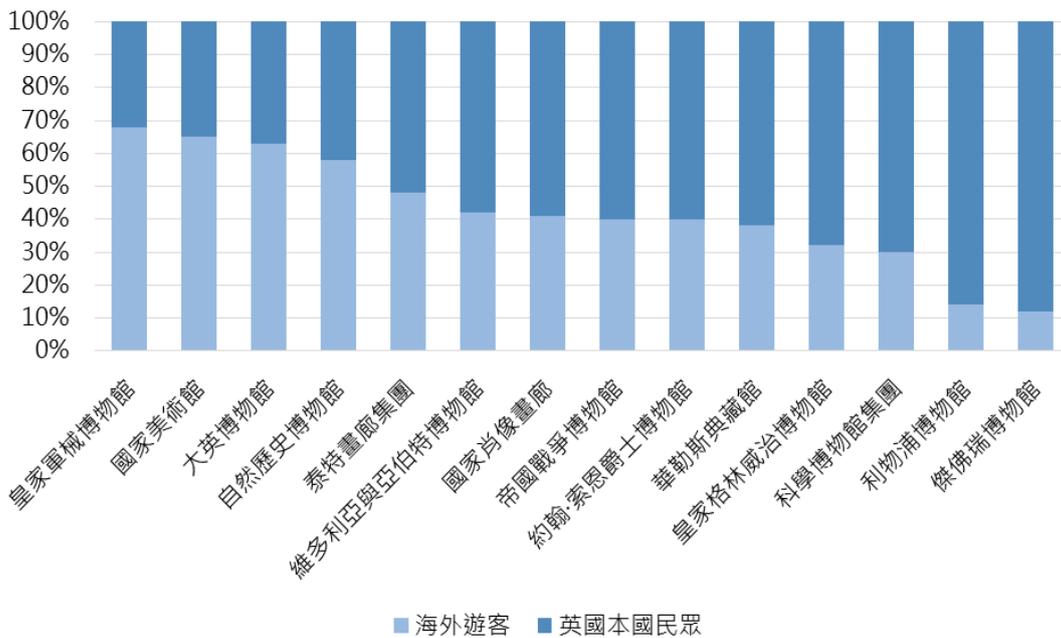
## 4. 教育參訪人次

2015/16 年度中，正規教育機構學生(18 歲以下)參訪 DCMS 贊助博物館的人次，估計約有 200 萬人次，較 2014/15 年度減少約 6.7%，在排除泰恩-威爾博物館後則是減少約 3.1%。其中以科學博物館群(包括五個分支機構)參訪人次 48.6 萬最高，大英博物館參訪人次 25.9 萬次之。

## 5. 海外遊客參訪人次

海外遊客於 2015/16 年度參訪贊助博物館的人次估計約有 2,240 萬，占整體參訪人次的比例為 46.96%，而 2014/15 年度，在扣除霍尼曼博物館(該館數據不具統計穩健性)與泰恩-威爾博物館後，海外遊客占整體參訪人次比例為 49.20%，報告指出海外遊客參訪人次占比之數據，2014/15 與 2015/16 二年度具有一致性。

在 15 間博物館中，共有 4 間海外遊客參訪人次占比超過五成，分別為皇家軍械博物館、國家美術館、大英博物館與自然歷史博物館，其中皇家軍械博物館占比 67.5% 為最高；而利物浦博物館與傑佛瑞博物館海外遊客參訪人次占比不足 20%。

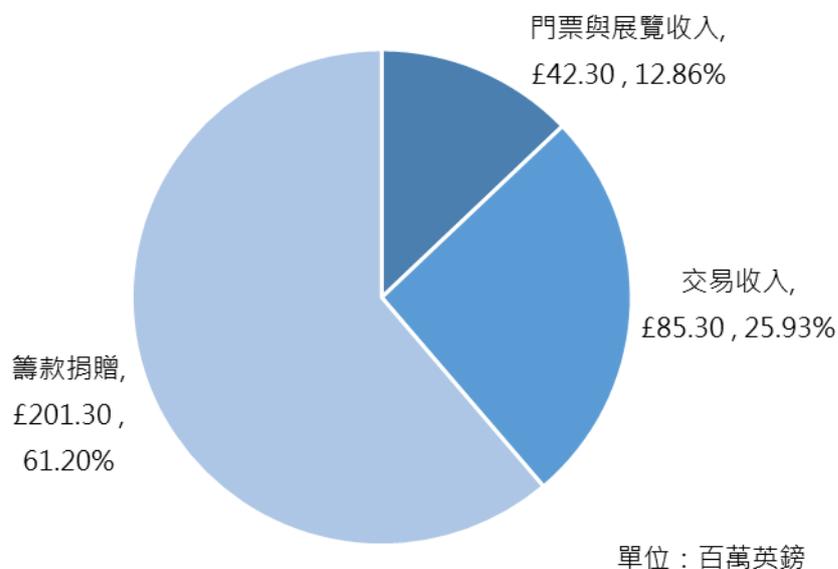


資料來源：DCMS(2017). Sponsored Museums Performance Indicators 2015/16. p.7.

圖 1-6 DCMS 贊助博物館海外遊客參訪人次占比

## (二) 博物館自營收入

博物館自營收入主要是由門票或展覽收費、交易收入與籌款捐贈所組成，在 2015/16 年度，15 間贊助博物館自營收入總額為 3.34 億英鎊，其中以籌款捐贈占比 61% 最高，交易收入與門票展覽收入則是分別占比 26% 與 13%。2014/15 年度在排除泰恩-威爾博物館後博物館自營收入總額為 4.17 億英鎊，2015/16 年大幅下滑 19.9%，主要原因為 2014/15 年度泰德美術館群所收受之捐贈物品，其價值高出許多。



資料來源：DCMS(2017). Sponsored Museums Performance Indicators 2015/16.

圖 1-7 DCMS 贊助博物館自營收入結構分布

## 1. 門票與展覽收入

英國絕大多數的博物館與藝廊皆不收取門票費用，此處所指的門票與展覽收入乃是指館方在展示珍貴館藏與特定展覽時向參觀民眾收取之費用。2015/16 年度門票與展覽收入為 4,230 萬英鎊，較 2014/15 年(排除泰恩-威爾博物館)略為下滑 0.2%。2015/16 年度門票與展覽收入最高之館所為帝國戰爭博物館，為 950 萬英鎊，較 2014/15 年度增加 7.8%；此外，由於傑佛瑞博物館與華勒斯典藏館所舉辦之特展通常不收取費用，故在門票與展覽收入最低。

## 2. 交易收入(淨利潤)

博物館或藝廊向參觀民眾出售產品與服務稱為交易收入，包含出版品、館藏複製品、餐飲、場租、圖像授權以及學習與教育活動等，2015/16 年度交易收入總金額為 8,530 萬英鎊，相較於排除泰恩-威爾博物館後之 2014/15 年度交易收入，小幅下滑 0.6%。2015/16 年度交易收入最高者為泰德美術館群，金額為 2,440 萬英鎊，但較上年同期大幅下滑 20.1%。

## 3. 籌款捐贈

籌款捐贈係指館所從個人、機構或公司收到的資金與物品，包含慈善機構、基金會、信託與私人企業之贈與及贊助等，但不包含投資收益與公部門相關機構的補助金。在 2015/16 年度之籌款捐贈金額為 2.03 億英鎊，相較 2014/15 年度的 2.85 億英鎊(該年度泰恩-威爾博物館無籌款捐贈)，大幅衰退 28.7%，主要是因 2014/15 年度泰德美術館群收到超過 7,000 萬英鎊價值的資金與藝術品捐贈，也因該館於 2015/16 年度的籌款捐贈收入，較上年同期衰退 37.7%。

### (三) 博物館訪客滿意度

該報告中指出，訪客滿意度調查的方式為，隨機抽樣該年度曾參訪這 15 間博物館的民眾，並詢問是否會推薦親友前往參訪，統計回答「絕對會」與「大概會」的比例做為各館滿意度之依據。2015/16 年度博物館整體平均滿意度為 95.7%，2014/15 年度則是 96.3%，二年度差異並不顯著。其中，華勒斯典藏館在 2014/15 年之訪客滿意度略高於 80%，在 2015/16 年度則是上升至 90%；而約翰·索恩爵士博物館在 2015/16 年度之訪客滿意度則是自 95%大幅下滑至不足 80%。

### (四) 博物館的區域參與程度

衡量博物館的區域參與程度，該報告是以館藏品借展作為指標，將其定義為，該年度曾向 15 間贊助博物館租借藏品從事展示的英國機構、組織、展覽設施或研究單位之數量。在 2015/16 年度之借展單位共有 1,379 個，較 2014/15 年度(排除泰恩-威爾博物館)減少 7.1%。2015/16 年度借展數量最多的博物館為維多利亞和亞伯特博物館，共有 273 個單位，較 2014/15 年度增加 9.2%。

### (五) 結論

隨著社會的發展與轉變，博物館的定位不僅重視典藏、保存、研究與展示文化遺產，同時也日益重視服務群眾、推廣文化與教育學習的功能，故如何提高民眾參與程度為博物館重要任務之一。而我國公立博物館亦會對參訪人數進行統計，但對於更細部的資訊，如：年紀、海內外、教育參訪等，則是視各館的定位需求而定，並未有一致而全面性的調查統計。在自營資金方面，為減輕政府財政負擔，我國公立博物館在自籌款的比例皆有所提高，部分館所政府亦以作業基金的模式使其在資金運用更為彈性，而其運用概況皆會於年度決算書中呈現。

整體而言，英國評估博物館營運表現之指標，絕大多數我國公立博物館亦有相關數據，且近年來政府推動資料開放，因此許多統計資訊皆可由各館之公開搜尋而得，惟各館相關統計資料缺乏完整與一致性，未來政府或許可仿效英國文化媒體體育部做法，將相同所屬機關館所之資訊統整歸納，可使民眾、研究單位及政府當局更能瞭解與掌握其營運狀況，進而給予適當協助。

## 第貳部分、市場觀點

### 一、【電影】思考臺灣動畫電影內容與產業未來發展：專訪《小貓巴克里》邱立偉導演

隨著科技應用環境的發展，電影的表現形式不斷改變，臺灣電影產業環境及相關輔導近年開始重新重視動畫電影的發展，動畫長片也重回金馬獎的懷抱。因此，本期邀請以動畫長片《小貓巴克里》入圍 2016 年金馬獎的邱立偉導演，以自身在國內外從事動畫創作的經驗，分享臺灣動畫電影的發展課題與未來機會。

#### （一）臺灣動畫電影的體質與現況

##### 1. 動畫服務業 vs. 動畫內容業

動畫產業分成兩種非常明確但很多人不明瞭的領域，一種是動畫服務業，包括海內外的代工、特效、MV、片頭等，為一次性的商業模式，關鍵是「速度、品質、價格」，掌握好就可以提高獲利空間；另一種是動畫內容業，如同其他內容產業，成品要找通路上架，可能會進行國際版權的銷售，主要關注「創新、市場(目標客群)、內容」，此模式從國際動畫大廠製作的內容便可窺知一二。動畫產業是勞力密集型產業，在這兩種模式中，大概有九成的動畫師平常每日的主要工作內容可能很像，但是根本的邏輯不同。

臺灣過去曾是動畫代工大國，當臺灣要發展原創動畫的時候，從產業發展到政府補助，思維仍然停在製造業，談的還是技術。臺灣的技術沒有問題，然而，儘管做過國際動畫電影的代工，不代表可以自己做出類似題材的動畫電影，如同寫了一手好字不代表可以寫出好文章。

##### 2. 產業鏈及商業模式的思維不完整

邱導演畢業於藝術院校，他發現作品到海外參展之後，回來沒有任何事情發生，頂多是幾天或 15 分鐘的成名。他認為全球動畫短片的發展趨勢差不多，目前缺乏清楚的商業模式，較屬於獨立創作。

與此同時，臺灣動畫長片的產品化能力不足，前期研發的階段不確實，後端到發行的連結也非常薄弱。在臺灣，動畫跟電影之間有非常大的鴻溝，電影人要製作動畫片是完全陌生，製片也不知道怎麼運作，動畫長片做完也不知道要找誰發行，兩邊的人大部分互不認識。

以產業鏈來看，影視內容產業完整的產業鏈包含研發、製作、發行、映演，但是臺灣業者現在談的只是在「製作」環節裡的產業鏈，討論內容製作的前期、中期、後期，忽略前期的市場研發，以及做完之後要怎麼發行操作，這些都不夠瞭解。整體而言，臺灣缺乏上下游的連結。

### 3. 教育體系與價值的先天因素

臺灣動畫教育開始於民國 87 年，臺南藝術大學成立了臺灣第一所動畫研究所，這些動畫碩士成為 2000 年之後，數位多媒體動畫系、傳播媒體設計系等校系的師資。藝術大學談的是創作、形式、實驗、開創性等，從藝術大學出身的老師，教學上自然是創作導向，難免缺乏產品性以及對目標觀眾的思考。在師資來源的背景脈絡之下，全臺灣「動畫」這 20 幾年來的本質都在創作，包括技職教育體系。

另一方面，臺灣的教育制度從以技術為導向的美工科、商業設計科，發展到視覺傳達設計系，開始談有計畫性的行為、有目的性的產出，邱導演不諱言，臺灣動畫設計現階段可能還停留在美工科的狀態。現在產學之間的關係是學界問產業界需要什麼人才，然後開課協助學生銜接就業，因此有所謂的業師進入校園教學，或是產學合作，但其背景多為動畫服務業，學的是技術層面，仍缺乏完整產業鏈的概念。

當產業界不斷提出技術人才需求，卻忽略發行、映演的時候，學校自然以培訓技術人才為重，最後可能會把學生們推向跟泰國、印度競爭的窘境，而這些國家的競爭有資本支撐，當國際競爭的利潤變少，我國動畫師的薪資更加難以提升。因此，動畫教育應該分兩支，藝術院校討論創作，讓學生放手去尋找開創性跟實驗性，但技職科系、科技大學仍應從使用者的角度出發，瞭解自己的目標觀眾是誰，可惜這在臺灣的動畫教育裡普遍沒有受到重視。

邱導演認為，臺灣動畫電影環境現在最缺乏的是編、導人才。因為動畫的產業模式非常獨特，內容很多種形式的可能性，產業鏈細節很繁雜，所以編、導人才需瞭解動畫製程，同時專注於有目的地製作具有市場性的創作。同時，動畫製片也非常稀少，如何管理調度跨國際的案件、溝通協調，甚至是財務、法務，以及對於市場的掌握度等，目前從大學到研究所都缺乏這些整合型人才的培育課程。

#### (二) 借助他國經驗思考臺灣未來發展

動畫電影在任何一個時代其實都是科技藝術，隨著虛實整合相關的科技發展，動畫的創作過程反而較為單純，也可能是未來的主流。國際發展來看，大量使用動畫的電影愈來愈受到歡迎，原本靜態的影像敘事也陸續加入時間序，這已經是不可逆的趨勢。

邱導演認為，大家對動畫電影是有期待的，因為電影角色可以有多元的開發合作、授權，所以大家相信動畫電影是可以帶動整體文化創意內容發展的火車頭。但是，目前臺灣培育出來的人才在商品化的能力不夠成熟，因此還不能撐起大家的期待。

邱導演以國際案例說明產業轉型。韓國早期是代工日本，星馬是代工中國大陸，這些國家開始發展原創時，都是用政策來驅動產業發展。這些亞洲國家的第一個階段都是學習階段，大多會鼓勵跨國合拍，向國際公司學習整體產業鏈的專業經驗，且可降低投資風險、擴大市場。學習階段以後便要走出國際，不僅跨國性的合作案量增加，國際人才的整合也將會愈來愈變成常態。

不過，目前動畫產業的主管機關分散，經濟部工業局主管技術、商業模式、延伸性商品等面向，而動畫是內容的一種形式，自然也歸文化部，教育部配合培養人才，科技部也有一些計畫在推動，然而這些單位受限於業務範疇，在溝通上仍有待加強，整體邏輯也缺乏策略性的輔導。邱導演以日本跟韓國為借鏡，也許成立專案辦公室將有助於短、中、長期的發展。綜合而言，可能需要有階段性的戰略來提升產業化。

有人會說，只要內容做得夠好，大家就會支持。邱導演以動畫電影在臺灣的票房說明，《神隱少女》的票房是四千多萬，《怪獸電力公司》有一億多，假設真的有人用三千萬做出這些動畫電影，回收頂多是打平，因此以臺灣作為單一市場可能是錯誤的計畫。畢竟，不是每部片都會成為少數破例的個案。

臺灣面對中國大陸市場，現在是非常關鍵的時間點，中國大陸一年製作近 30 萬分鐘的動畫，近年內也將提升動畫電影的品質。邱導演從當地動畫電影的票房及內容多樣性來看，中國大陸的市場目前仍然有很大的空間，因此，現階段若想擴大市場，可以跟其他國家合作，包裹一起進入中國市場進行合製。中國大陸是全球都想進入的市場，若臺灣可以掌握架接各國與中國大陸的戰略性角色，將使我們不被國際邊緣化。

## 二、【表演藝術】解讀我國表演藝術製作人發展與挑戰：專訪 狂想劇場曾瑞蘭製作人

近兩年在國內展演場館的數量增加之下，對演出作品內容的重視程度也隨之提升，而場館與藝文團體間的關係也從以往單純場地租賃關係進行轉變。另外，隨著藝文節目類型越趨多元，可供消費者選擇的內容變多，但在各地區的藝文消費市場仍待持續拓展之下，國內的藝文團體的運作模式不再是以往「一人劇團」的形式，而是透過明確的專業分工，整合各方面所需的人才、資源等，再進行創作。因此近年國內表演藝術環境對於「製作人」角色的重視程度有所提升，故本期邀請狂想劇場曾瑞蘭製作人，就其自身從劇團製作人的角度所觀察，分享目前國內表演藝術環境中製作人所扮演的角色及發展。

### （一）製作人扮演的角色與任務

所謂「製作人」泛指在藝術創作的計劃中處理相關行政事務，主要任務是負責經費、人員、場地等方面籌劃，其中大略可分為劇團製作人、獨立製作人，兩者差別在於獨立製作人多是以專案形式與藝術家、藝文團體進行合作，劇團製作人則是聘雇於團體之中。而實務上兩種製作人，最大差異點在於該檔節目的票房壓力，就獨立製作人來說，雖也多會與特定團體、藝術家進行長期合作，但多以專案合作的模式，因此主要是籌措、整合各領域資源；而劇團製作人因需處理團體運作、演出等行政事務，故不論是申請經費、爭取贊助及演出票房之面向均須負責。

## (二) 藝文團體運作模式轉變：創作與營運分軌並行

根據曾製作人的觀察指出，近年國內藝文團體對於「製作人」的重視程度提升，主要與新生代藝術工作者的工作型態與專業分工的觀念提升有所關聯。在國內早期由於資源有限及對藝術行政在創作中所扮演的角色的觀念不足，因此在團隊的運作上，多以一人團體的方向為主。而隨著新生代藝術工作者的投入產業活動，本身對於專業分工的觀念提升，加上近年國內藝文團體對於藝術行政所扮演的角色與任務越趨清晰，因此近年藝文團隊開始興起由製作人搭配創作者的經營形式，由製作人負責團體營運、藝術創作等所需處理的行政事務(如籌劃資金、撰寫企劃、預算控管.....等)，透過創作與營運分軌並行的形式，讓創作者可以安心、大膽的進行創作。

## (三) 場館與製作人的夥伴關係

近年隨著亞洲鄰近地區陸續有新的藝術中心落成啟用之下，對於展演場館與製作人之間的關係與合作形式，為目前國內外表演藝術生態中受到矚目的關注點之一。就近期國內展演場館數量增加之下，部份場館透過整體性的節目策劃，打造場館自有特色。而在此趨勢之下，根據曾製作人觀察此部份的發展，目前國內的場館是有與製作人合作的情形，而形式從以往單純節目演出，到近期是由製作人、策展人規劃節目內容與演出團隊，並結合場館(如行銷、宣傳等)的資源等較為全方面的合作。因此隨著各場館對於內容與特色的需求提升之下，在與製作人之間的關係，會從現有的場地租賃轉變為夥伴關係。

## (四) 國內製作人制度發展與課題

綜合上述，目前國內外表演藝術生態中對於製作人的角色與任務越趨清晰與重要，國內對於此人才的需求也隨之提升，而目前在此職務的人才出現供不應求的現象。主要是因為人才的培養，需要熟知各方面的知識，以及長時間實務經驗的累積，且因國內表演藝術產業的創作環境與資源尚未完善，能夠提供給藝文團體與人才的資源有限，就實務面來說，製作人仍是工時長、薪資低的工作，其所付出的時間與獲得的報酬並不成比例，因此也影響到人才培育與留才的意願。

另外一方面，以我國表演藝術生態的發展來看，目前主要的內容創作模式多是導演的自身發想，再找製作人合作完成製作，不過近期越來越多作品是由製作人創意發想，再找合適的編導人員共同完成創作。加上隨著國內藝文消費市場朝向分眾市場的發展，透過由製作人觀察市場的現況，進而提供編導人員創作的方向，可使作品更符合消費者之需求。然而此趨勢可能受限於現有的獎助資源，仍以藝文團體為補助對象，而由於團體獲得的資源有限，能聘請、給予製作人的部份有限，使得我國製作人制度在發展上仍有所侷限。

因此就國內現有的人才培育與獎補助機制可因應此趨勢進行調整，如國內現有製作人的培訓多是民間單位、中介組織辦理論壇、講座，主要著重於人才觀念的建立與激發，因此建議可透過結合業界、學校與場館等多方資源，辦理培訓課程，利用系統性的培育機制，讓更多年輕學子接觸、了解製作人的角色與所需的技能。另外，可增列以製作人為主要補助對象的獎補助措施，讓藝術創作的形式可以越趨多元化。

### 三、【文化資產與展演設施】歷史建物活化結合文創帶動觀光 案例：專訪螺陽文教基金會何美慧董事長

近年來我國政府積極將舊有歷史建物修繕活化，並結合文化創意產業，希冀能藉由引入文化藝術創作者，透過將其作品展示與銷售吸引人潮，進而帶動當地觀光及強化在地連結。然而，現行部分經由歷史建物活化而成立之文化創意園區，雖然成功吸引民眾參觀並帶動人潮，但亦產生過多商業化活動的質疑，因此如何在商業營利活動與推廣文化藝術取得平衡為相當重要的議題，故本期專訪螺陽文教基金會何美慧董事長，分享西螺延平老街與東市場的規劃與營運模式以及達成現階段成效的關鍵因素。

#### （一）背景與源起

西螺東市場於日治時期與國民政府來臺初期為雲林縣西螺地區重要的商業交易據點，而延平路在當時是該地區最早實施人車分道，種路樹，架電線干，排水溝等現代化道路之一，其繁榮程度可見一斑。但隨著臺灣社會轉向重化工業發展，而雲林因保持農業發展，少有工業廠房進駐，而造成年輕人外移嚴重，使西螺老社區逐漸沒落凋零。何董事長因不忍見故鄉如此沒落，故於 1995 年與在地人士共同集資成立「螺陽文教基金會」希望活絡家鄉發展。基金會成立初期自費舉辦「螺陽文藝季」，自此展開文藝振興運動多年，並為西螺大橋的保存及轉型雕塑藝術長廊，而舉辦「西螺大橋觀光文化節」活動，持續累積相關經驗與能量。

#### （二）延平老街社區保存與活化

1999 年 12 月 31 日，何董事長藉跨越千禧年之際，修繕好金玉成鐘樓的大時鐘，並於跨年夜封路舉辦「鐘聲再響」晚會活動，集合鄉里居民共同在千禧年的第一秒分時，親身目睹老時鐘再度啟用運轉，藉以象徵宣示老街新生的意圖。據聞，當晚吸引眾多民眾參與，留下許多天冷心熱的感動，與活絡老街新生再起的想法。2002 年，螺陽文教基金會取得捷發乾記茶莊所有人權的無償使用同意後，成立「西螺延平老街文化館」做為在地文化推廣中心。何董事長指出，進駐當初，原本日治時期 100% 開店率的老街，僅於寥寥 30% 的居住率，街景一片蕭條，且除東市場外皆為私人所有，除協調活化工作不易，並且公部門並無相關支應經費。因此在 2005-2006 年間，先將 142 棟老建築做出測繪數位圖檔紀錄，若因不及修繕而毀損倒塌，仍有機會將其重建。此外，基金會亦透過既有資源從事田野調查、人才培育及產業升級等活動，儘量將所有資源投注在老街上，但初期成效緩慢且不十分顯著。

2007 年，文化部(當時為文建會)文化資產籌備處提出「區域型文化資產環境保存及活化計畫」，基金會勇敢承接「西螺歷史街區文化資源活化及保存計畫」自此西螺老街方才獲得較多經費，得以開啟歷史性建物的修繕工作。由於登錄為歷史建物可得政府 70% 的修繕補助，因此何董事長積極說服街區民眾，將其房舍登錄為歷史建物。然而，老街居民因多歷經二戰後的政權更迭，有過四萬塊舊臺幣兌一元新臺幣的慘痛轉變，及土地改革政策的受害者，因此對政府極端不信任。有鑑於此，何董事長先說服捷發茶莊所有權人登錄為歷史建物並修繕，由政府補助 70% 工程費，另由基金會籌募出 20%，由此舉

來獲得老街民眾的信任。何董事長指出，透過政府經費補助，至今已完成 44 戶歷史性建築立面及騎樓空間修繕，後續也帶動 22 戶民居，自行進行修繕，使老街歷史風貌得以保存美化。

### (三) 東市場文創市集

西螺街起源於東市場聚集人潮及繁榮的商業交易，進而成長茁壯成西螺街廓。西螺老街活化，首重於東市場活化工作，其必須成為帶動活化的火車頭位階，因此基金會在老屋修繕工程有初步成果後，便集中資源投注於東市場。

東市場早期為一傳統菜市場，因人口外移嚴重，現在的人口數無法支撐一個傳統市場的存在，因此思考轉型方向時，重新再起的行業別，必需先滿足內需(居民)再來應付外求(觀光訪客)才有生存機會。何董事長認為，文創商品的實質成本相對較低，創作者透過創意與手藝可產出高單價商品，而有較高的利潤收益，每一間小店家才可能持續營運不墜，故而選定「文創市集」作為東市場重新再用的發展定位。

在營運策略上，何董事長指出東市場店舖即使面積小，但仍需有一個人營運，每人每月至少要賺到其基本薪資，否則不斷更換經營者的店面，自身尚且無法產生能量時更罔論帶動老街發展，因此基金會與西螺鎮公所協調，降低店面租金協助店家成長，在各店面穩定，有了適意收益後便會長期經營，進一步帶動市場周圍老街的活化。為此，螺陽基金會率先成立「西螺柑仔店」，是為東市場重新再用的首間店，第二間則為螺陽志工團副團長進駐經營咖啡店。此外再邀請幾間合適的廠商來先行試賣，並不斷調整營運形態與修正。由於東市場一開始就打著「店租便宜」的旗號招商，因此而有許多相關業者申請，有了多家申請後隨即召開審查會，擇選出優質廠商進駐，因此多元多樣的文創市集於焉產生，並開始吸引民眾前來消費。加上民眾參與消費程度逐漸提升，已進駐的店家開始得到一定的收益，進而吸引更多的商家希望進駐，聽說，最後一間店面要招商時，已有超過 20 家提出申請，顯示東市場文創市集口碑開始建立。基金會更規畫無法進駐東市場內店面的申請者，朝向周邊民間承租店面營運，或成立青年創意市集等，不斷向外擴充，目前活潑有趣的文創市集，已形成西螺老街活絡的現況。

此外，為提升東市場商家之文創商品的精緻度及市場競爭力，基金會爭取縣政府的支持後承租下對面老屋，設立「72 Art」當代藝術空間，引進國內外年輕藝術家進駐，藝術家需結合地方文化元素進行駐地創作，將日常習以為常的事物透過藝術手法，創作具吸引力的藝術作品。「72 Art」駐地藝術家至少三個月期間，與東市場文創市集店家交流，會互相激勵創意想法，易於提升文創品高度，增加民眾購買欲望，也會提升西螺老街意象質感。

### (四) 成功關鍵

何董事長指出，推動老街活化工作，改善經濟條件是必然條件，但社區純樸悠閒的生活步調是其特色優點，如何不因觀光人潮而侵擾到在地生活感，在生活與生計間取得平衡？是最需要拿捏注意的項目。因為推動老街活化的目標，不可能重回最繁榮的昭和年間樣態，只要能遏止社區蕭條寂寥，讓居民重拾快樂生活希望即可。

除此之外，街區活化工作，從老屋修繕到場域營運皆需要居民一起投入參與，要取得民眾的信任與認同都須以身作則，而螺陽文教基金會的組織成員皆是土生土長的在地人，對於家鄉有濃厚的情感，而與居民之間的溝通較為通暢且連結亦緊密，故整體營運方向符合民眾的需求，是達成現階段成效的重要關鍵。

## 第參部分、專家論壇

### 評估文化價值的新興指標：英國經驗的思索 / 林冠文助理教授

#### 【作者簡介】

作者為英國愛丁堡瑪格麗特皇后大學 Events Management 博士、MBA in Cultural Management。現任中華大學國際暨兩岸事務處國際合作執行長、觀光與會展學系專任助理教授，並兼任國立臺灣藝術大學藝術管理與文化政策研究所、泰國 Assumption University MBA Program 助理教授，全國文化會議文化永續力諮詢委員。合著有《會議與展覽》一書，評論、研究發表散見於各類媒體、國際學術期刊。

花費資源在藝術與文化活動上，能對人類社會產生什麼效用？是否有簡單而直接的證據，能夠支持這些效用？能夠設計一套關鍵績效指標(Key Performance Indicators, KPI)來檢驗資源投注在支持藝術與文化活動的成功程度嗎？在資源有限下，越來越多國家、社會迫切需要這些問題的答案。

然而，當代圍繞資本主義為核心運轉機制的社會，長期服膺在以實體物品需求、“理性人假設(Hypothesis of Rational Man)”為主要世界觀建構、經驗驗證依據的「效用理論(Utility Theory)」下；簡言之，高風險的資源投注，要得到較高回報的證據，方值得投入。然而在文化領域，許多屬於“非”實體物品的“藝術與文化”活動，在社會慣性邏輯下，似乎遇到了人性決策困境與衝突。

近期適逢英國藝術暨人文研究委員會(Arts & Humanities Research Council, AHRC)文化價值計畫主持人、前倫敦大學校長 Professor Geoffrey Crossick 來臺演講、開設研討工作坊，對於解決此難題的方法、取徑，提供了臺灣社會，可供思考的起點。

#### 為藝術而藝術(Art for Art's Sake)，浪漫與實際

「若最後證明，花費資源在藝術與文化活動，對於人類社會的經濟效用產出為零，我們是否還是願意投注資源在藝術與文化活動上呢？」Professor Geoffrey Crossick 在演說開頭即建議，思索此困境時，可以先從回答這個問題開始。從凝視此題出發，方能擺脫被經濟價值綁架的現今社會慣性運作機制，回到人類互動為主體的人本價值發展來探究，以“重塑(reshape)”此議題的對話基礎。

英國文化價值計畫的成果認為，藝術與文化活動，能夠推展人類文明的程度，促成一個更進步的社會。具體展現在，如：成就一個更具反思能力的個體(reflective individual)。更具反思能力，也代表越能面對新的困難與挑戰，不但有助於創新與發明，且這樣的個體所組成的社會，將更具有同理心與同情心，更有跨文化包容力，對於公共領域事務與社會正義的感知越精確，便能進而促使社會互信程度提升。

許多研究指出，臺灣社會若要突破目前發展停滯的困境，更高程度的社會互信，至為關鍵。例如最近火紅的公視電視劇「麻醉風暴 2」，劇情中探討的健保評鑑制度，便是批判性地直指，機械化的點數制度，戕害、否定了醫師，其自主良心判斷的能力與信任。醫師在臺灣歷史上，長久以來作為社會高知識、專業個體的象徵，而健保政策，為了 1%個體的道德風險，卻以機械化的點數制度，束縛、限縮了 99%個體的人本與文明價值，及長久建構出的社會信任機制。

一個低程度的互信社會，所必須付出的代價是，更高的彼此監控成本(monitoring costs)。這也是西方文明發展的秘密，一個更文明的社會，不僅是展現其外顯經濟的高度發展，而是藉由群體互信的提升，讓無形資源運用的效能最大化。且一個社會的科學發展先進性，不僅是套用、彰顯自然科學主義的機械觀；人性真實的互動模式探究，更是近代科學主義的精神所在。例如剛獲得 2017 年諾貝爾經濟學獎的行為經濟學大師塞勒(Richard H. Thaler)，即是長期耕耘、探討「人們有限度的理性、社會偏好及缺乏自我控制所產生的後果，證明這些人類特徵，如何系統性地影響個人決策，及造成的市場結果」。

因此，若花費在藝術與文化活動的推廣，能有效增進更高程度的社會互信，我們是否願意，多分出一些有限的資源，來推動臺灣社會的文明進展呢？社會資本(Social Capital)便是學術界用來稱呼此種價值的術語，世界銀行(World Bank)甚至認為，「越來越多的事實證明，社會資本是解除貧窮以及人類與經濟永續發展的關鍵」。這種觀點，不但在理論推演上有道理，也是具事實證據的。

英國文化價值的研究，透過累積許多個案調查，質性方法的取徑，來論證藝術與文化活動的推廣，有助於累積社會資本。也因此逐步揭示、大聲疾呼，不論在經濟或非經濟面向，藝術與文化活動，對於人類社會的價值，效益非凡，應該被各界，更高程度的支持與重視。

## 尋找聖杯(Holy Grail)，有杯勝無杯

然而，國家、社會在動用有限資源，支持藝術與文化活動時，仍然渴望能有一個簡單、可供量化的數字，來作為記錄與感知進展的指標。英國愛丁堡藝術節聯盟(Festivals Edinburgh)，委託全球最知名文化創意管理顧問公司之一的 BOP Consulting，2016 年 7 月發表了愛丁堡文化節慶活動影響評估報告，當中一項有趣的指標，可在此做進一步探究。

在愛丁堡的調查中，研究單位特別詢問藝術與文化活動參與者，在此過程中，是否有效幫助其與親朋好友，有品質地花時間相處(good opportunity to spend quality time together)，並逐年觀察該程度指標的進展。在 Professor Geoffrey Crossick 來臺的工作坊，筆者與關心臺灣文化價值的專家、朋友，就此項指標的適用性，進行了熱烈的研討，發覺或有潛力，進一步開發、推廣關於「文化時間(Culture Time)」統計指標的概念。

2011 年，紐西蘭導演安德魯·尼可(Andrew M. Niccol)，編導了科幻片《鐘點戰(In Time)》，劇中描繪了一個未來世界的運行邏輯，不再以金錢價值(monetary value)，而是以人類有限的生命時間，作為計價單位。由於基因工程的進步，人類生長至 25 歲之後，便不會再變老，然而其在手臂上會顯示一年的數位倒數計時，時間到就死亡。因此賺取的報酬以時間來計價給予，日常生活花費也以時間為交易計算依據。

此概念的潛力之處，在於時間如同貨幣一般，都是有限，且能夠算得出總量。例如內政部統計 2017 年 7 月底，臺灣戶籍登記人口數為 2,355 萬 4,803 人；而每人每天都僅有 24 小時，每年 365 天。因此，不計算入國拜訪者，臺灣一年人口總計的「時間」量為 206,340,074,280 小時。

現行的文化統計，在數據的收集上，已經有一些項目，在進行關於時間的統計；例如，平均每週花多少時間進行數位閱讀。而文化時間存量(Culture Time Stock)的概念，也有潛力能夠進一步發展，應用到藝術與文化活動的效益估量上。例如，一場表演藝術演出，觀眾願意花多少個人的有限注意力與時間，在參加與融入(engage)此項人類活動；你願意花多少時間逛某特定畫廊、博物館、節慶活動、博覽會等等。文化資源的分配，若想擺脫金錢價值的束縛，是否能夠新開發一些有現時社會共識的依據，來有效溝通、服眾。

文化部長鄭麗君，在 10 月 17 日「臺灣文化日」的當天，於臉書寫道：「...我希望在這一天，所有國人都能留給自己一點“文化時間”，你可以去一趟藝文館所，看場電影或表演，或者讀一本書...」。有學者便指出，在資訊橫流的當代社會，是一場注意力的爭奪戰爭。因此，依據管理學大師邁克爾·波特(Michael Porter)著名的競爭系統性分析模型，五力分析(Five Forces Model)中，替代品的威脅(Substitutes)一項，藝術與文化活動，不論其終極美學價值為何，勢必將一再面對，與花費人類有限生命時間的其他活動的競爭。例如，是要參加「白晝之夜(Nuit Blanche)」藝術活動，或是睡個好覺。To sleep, or not to sleep: that is the question.

站在國家、社會文化統計的觀點來看，則是有潛力能觀察到，每年全國文化時間存量的進展，作為一種感知社會資本累積、文明發展的指標。而年文化時間存量與臺灣一年人口總計的「時間」量，206,340,074,280 小時的比率分析，也能有類同於，以金錢價值計算的比率，年文化消費佔家庭消費比率的意義。

除了存量的統計，文化時間也可以如同英國愛丁堡的案例一般，從藝術與文化活動能夠增進親朋好友與自我，有品質的相處時光，來理解、調查統計。例如，觀賞一部好的電影，觀眾能夠從頭坐到尾，然而有些卻不是。藉由調查其中“感受到有品質”的文

化時間，與總文化時間存量的比率，藝術與文化活動的體驗品質(experience quality)，就能夠有機會與管理學服務品質(service quality)研究的領域接壤。

若我們很難能夠用單一指標來與社會有效溝通文化的價值時，何妨探究一下，以人類真實互動、選擇的案例，所揭示的潛在新興指標有哪些。或許當多指標併呈時，我們就能夠對於資源配置的妥適度，更多一些信心與互信。

## 第肆部分、國家專題

### 日本《文化藝術振興基本法》修法為《文化藝術基本法》

#### 一、前言

日本《文化藝術振興基本法》(《文化藝術振興基本法》)於今年(2017 年)修法為《文化藝術基本法》(《文化藝術基本法》)，移去「振興」二字，除了要讓這部基本法更符合文化施政的核心基礎外，也意味著日本國內之文化藝術的振興已達到一個段落，隨著時代的變遷與社會的需求，而所進行的滾動式修訂。此次的修法重點，主要隨著國內與國際的各項情勢的轉變，補足舊法的不足，以及確定未來文化施政的重點與方向。除了持續促進日本國內文化藝術本身之外，加強促進文化觀光、都市計畫、國際交流、社會福利、教育與工業等相關領域之措施，持續地以文化、藝術為本體，創造出各個價值鏈，以持續地發展、拓展日本本國的文化與藝術。

#### 二、立法與修法歷程

今年(2017 年)6 月 23 日，日本國會通過《文化藝術振興基本法》修法並公布。除了上述針對基本法的內容進行修法外，此次修法亦將《文化藝術振興基本法》之法律名稱，修訂為《文化藝術基本法》，以符合時代的變遷，各個階段文化發展的需要。

法律名稱作為一部專法「性質」的定調(西川惠，2017)。將「振興」二字刪去，是建立在本國國內之文化與藝術的發展已達到一個穩定、維持一定水準、人民普遍支持文化藝術的環境之下，為持續推動文化藝術相關活動、產業，穩定且滾動式地運行，故將「振興」二字刪去，將基本法名稱修訂為《文化藝術基本法》，以符合時代、社會、法律內涵之需要。

日本的《文化藝術振興基本法》於西元 2001 年立法通過，早於挪威於西元 2007 年通過的《文化法》(劉宗德，2002；劉俊裕，2013)。做為世界上最早之立法文化基本相關法律的國家，在過去 16 年間，除了持續地依照該基本法的理念，推動文化與藝術相關工作，也振興日本民族之在地文化與藝術的意識。但在此 16 年間，社會亦有了一些變化，包括高齡化與少子女化，以及伴隨全球化而來的旅遊觀光、都市發展、2020 年東京奧運，使得日本社會各界對於整體的文化與藝術政策的施政需求日漸增長。

隨著社會的變遷，時代的更迭，法律也應跟隨趨勢脈動的腳步更新。在重視文化與藝術的價值與意義，並促進文化與藝術本身，帶動日本之觀光旅遊、都市建設、國際交流、社會福利、教育等等相關領域，透過文化與藝術所創造而出的各種價值，向國人、

向世界推展日本的文化與藝術，形成一永續循環、生生不息的傳承與創新。在經由日本國會參眾議院一年多的密集深入討論，以成就此次修法的結果。

### 三、修法重點

此次新法《文化藝術基本法》的修法重點，除了仍維持既有之促進文化與藝術本身之外，明訂保障人民對於文化與藝術事務的參與權、創作權，政府有義務制定、修訂相關推動子法，以全力推動日本文化與藝術相關施政，並明訂各級政府機關(中央與地方)、各級學校、各行政法人、民間組織、民間企業間的合作關係。此外，亦加入文化觀光、都市規劃、國際交流、社會福利、教育與產業等文化與藝術相關工作，以促進文化與藝術的價值進一步地發展與創新。也納入了各地在地文化的特色，尤其是各地的特色飲食文化、傳統表演與技藝，並透過舉辦「藝術祭」的方式，鼓勵高齡、身心障礙人士參與文化與藝術活動。

透過上述的法條增訂、修訂，並藉由修改法律名稱，以作為日本未來推動文化與藝術相關施政之定調與遵循依據。日本《文化藝術基本法》新法的宗旨，即提供政府與民間做為推展文化與藝術相關工作依循的上位核心法律，明訂中央與地方政府的權責，陪伴文化與藝術相關參與者能夠自發性地，為日本的文化與藝術盡一份心力，進而實現日本人民，在擁有小康富裕的生活之後，也能夠享有平等、自由、包容的藝文生活權力與能力。其中，從文化與藝術之內容創造端，尊重藝術家創作的創新與獨立性；培養新銳藝術家，使其擁有適當的創作生存環境；改善人民接觸文化與藝術的環境，並發展不同地區的在地文化特色，保存並推廣民族文化與語言，並擁有發言權；鼓勵民間企業、公協會舉辦、支持相關文化與藝術活動；以及促成國際交流，以激發出新的創新火花。在此同時，中央與地方政府，應依循著《文化藝術基本法》的內容與精神，制定相關的輔導、推動措施與政策，並因地制宜，全面地推動文化與藝術的相關活動與措施。

### 四、社會輿論對於修法之討論

在社會輿論方面，日本政府每年之文化與藝術相關預算占比仍偏低(西川美子，2017；畑野君枝，2017；莊振輝，2009)，依日本文化廳公布資料，2016 年度文化廳預算僅占中央政府總預算 0.1%(2015 年度為 0.11%)。參眾二院(國會)對於《文化藝術基本法》新法施政的建議<sup>3</sup>當中，提到了應採取適當的財政措施，不過，預算保障的部分最後仍未被納入新法的條文當中。

此外，日本的教育體制裡，文化與藝術相關課程的上課時數也呈現減少的趨勢，故希望藉由新法的實施，得以改善兒童、學生於學校當中的藝術教育，並藉由教育端的需求，帶動部分文化與藝術的工作、產業投入。

---

<sup>3</sup> 日本国文化庁，2017，文化藝術基本法。日本国文化庁，  
[http://www.bunka.go.jp/seisaku/bunka\\_gyousei/shokan\\_horei/kihon/geijutsu\\_shinko/index.html](http://www.bunka.go.jp/seisaku/bunka_gyousei/shokan_horei/kihon/geijutsu_shinko/index.html)，  
取用日期：2017 年 9 月 30 日。

關於文化與藝術參與者的發言權，包括藝術生產者與藝術內容接收者，也是日本社會相當關注的一個部分，希望在新法的實施之下，能重視文化與藝術參與者的相關意見回饋，做為施政的參考與未來再次修法的依據。以及在文化平權的部分，須保障各個領域、地域、族群等等之文化與藝術的創作與保存，擁有相同平等的權力與保障。

## 五、結語：我國借鏡

今年適逢我國文化部舉行「全國文化會議」，並撰擬我國新版《文化白皮書》，持續推動《文化基本法》的立法，恰可借鑒鄰國日本對於《文化藝術基本法》修法之內容與過程。此外，由於我國文化相關法律之間，並不存在左右實質運作關係，也缺乏上下指導的關係(劉俊裕 2013)，故我國《文化基本法》於立法之時，應將我國文化與藝術各個相關作用法與上位法《文化基本法》一併進行梳理，以完備我國文化施政、文化治理之體系。期待不久的將來，我國將僅次於日本、韓國<sup>4</sup>，作為亞洲前茅，擁有讓人稱羨之「文化基本法」的國家之一。

## 參考文獻

- 日本国文化庁，2017，文化芸術基本法。日本国文化庁，[http://www.bunka.go.jp/seisaku/bunka\\_gyosei/shokan\\_horei/kihon/geijutsu\\_shinko/index.html](http://www.bunka.go.jp/seisaku/bunka_gyosei/shokan_horei/kihon/geijutsu_shinko/index.html)，取用日期：2017年9月30日。
- 西川恵，2017，文化芸術基本法。毎日新聞：東京朝刊，<https://mainichi.jp/articles/20170623/ddm/003/070/042000c>，取用日期：2017年9月30日。
- 西川美子，2017，改正文化芸術基本法 若者育成へ波及効果期待 「1%法」導入の検討を。毎日新聞：東京夕刊，<https://mainichi.jp/articles/20170904/dde/018/040/003000c>，取用日期：2017年9月30日。
- 畑野君枝，2017，「文化芸術基本法」の意義と課題 畑野君枝衆院議員に聞く。日本共産党：しんぶん赤旗，[http://www.jcp.or.jp/akahata/aik17/2017-07-21/2017072109\\_01\\_1.html](http://www.jcp.or.jp/akahata/aik17/2017-07-21/2017072109_01_1.html)，取用日期：2017年9月30日。
- 莊振輝，2009，〈海峽兩岸及英、澳、日、韓文化預算之比較 - 論我國改進之道〉。《國立虎尾科技大學學報》28(4)：59-76。
- 劉宗德，2002，《臺北市文化發展法制環境研究》。臺北市：臺北市府文化局。
- 劉俊裕，2013，〈「文化基本法」：一份學界參與文化立法的紀實與反思〉。《國家與社會》13：67-112。

<sup>4</sup> 大韓民國國會於西元 2013 年 12 月 10 日通過國家《文化基本法》。

## 第五部分、重要國家文化產業情勢動態

### 一、日本

近期(08/21~10/20)的日本文化與創意產業的發展，主要圍繞在四大部分：文化觀光結合在地與外來文化、日本各大電影祭、文化科技的應用、24 小時不休眠電視節目等新聞。

隨著日本《文化藝術基本法》的實施，其條文當中明列對於文化觀光的重視，使得觀光結合日本不同地區之在地文化者，逐漸成為主要發展趨勢，例如京都花屋町的啤酒街。此外，中國十一長假期間，許多旅日中國遊客喜好開始有了轉變，例如「爆買」潮的減緩，年輕的中國遊客對於前往日本觀光的因素，開始轉向對於日本文化的嚮往，而且其對於日本相關文化的知識不亞於日本當地民眾，使得日本旅遊業者也適應潮流，逐漸轉向提供相關「體驗性質」的旅遊服務，例如 Docomo 結合文化科技，推出外國遊客專屬的「WOW! JAPAN Experience+」。除此之外，隨著旅日遊客市場的開拓，亦在許多景點與祭典當中，紛紛加入國外元素，或者主動邀請外國人參與，如神戶山與海結合臺灣的電子花車，以及中國留學生受邀參加秋季大祭，以深度體驗日本文化。

近期適逢日本各大電影節的開幕，如京都國際電影節、山形國際紀錄片電影節，以及即將開幕的東京國際電影節、第 6 屆愛知國際婦女電影節，加上鄰國韓國的釜山國際電影節，使得本期期間的電影產業之新聞與討論相當熱絡。其中，如日本今年共有 41 部前進釜山國際電影節參展，以及東京國際電影節的評審主席，將由著名好萊塢演員 Tommy Lee Jones(湯米·李·瓊斯)擔任，增添今年東京國際電影節不少光彩。

在電視節目方面，本期新聞主要關注「24 小時電視節目」上。「24 小時電視節目」為日本電視臺自西元 1978 年起，於每年 8 月下旬週末所聯播的大型慈善節目，目前已聯合日本國內超過 30 家電視媒體播出，今年的節目仍有高達 40% 以上的收視率。不過近年來卻逐漸受到社會質疑，乃因參與藝人與團體過勞，或者是為了要創造節目效果而消費身心障礙人士，屢屢出現爭議，使得原本的節目必須暫緩或停止播出，對此，日本社會輿論已有要求改善的聲量出現。

在文化科技方面，除了上述之 Docomo「WOW! JAPAN Experience+」外，日本的大阪戲院將推出字幕眼鏡服務，以提供給非電影語言母語者不同的字幕服務，擴大電影觀影市場；遊戲開發結合類神經網路；以及各大業者紛紛投入 AR / VR 領域，希望藉由先進科技以提高使用者體驗。除此之外，本期亦有部分新聞點出 AR / VR 的開發權利被財閥所壟斷的議題，藉由獨立遊戲開發者的特展，以提升其開發的權利與生存機會。

在出版產業方面，日本當前逐漸造成「零書店」的現象，意即日本部分地區(尤其是偏鄉地區)，因高齡化、少子女化，以及年輕人多離鄉背井前往都市工作，再加上當前數位化的潮流，使得多數人的閱讀來源多為網路，或者根本不再接觸閱讀本身，使得傳統的實體書店逐漸式微，連帶地影響各地書店的營運狀況，進而造成「零書店」的現象。如此，對於日本各地文化基礎據點的消失，可能連帶地影響未來日本整體的文化發展與奠基工作。

最後，在日本與我國文化與創意產業的互動方面，除了上述日本神戶山與海結合臺灣的電子花車特色外，在社會文化活動的互動方面，林懷民代言臺日文化慶典平安祭；國立蘭陽女中學生用舞蹈讓日本祭典飄出臺灣味；十三行文物首度出國，前往日本展出；桃園市長鄭文燦遠赴日本宮崎縣進行文化交流等。此外，當前各大日本遊戲開發業者，紛紛於我國設立日文遊戲「中文化開發小組」，以開發出更多「正體中文」遊戲玩家族群（當前日文遊戲中文化工作，普遍仍以「正體中文」先於「簡體中文」版本）。

表 5-1 日本文化產業情勢動態(08/21-10/20)

標題	來源	日期	中文標題
訪日外国人向けに日本文化体験ポータル「WOW! JAPAN Experience+」 - ドコモとガイアックス	マイナビニュース	2017/8/21	日本外國遊客的日本文化體驗「WOW! JAPAN Experience+」
2050 年の日本文化はサブカルから生まれ、オタクに支えられている	Newsweek Japan	2017/8/22	2050 年的日本文化創造將開花結果
漫歩日本神戶山與海 驚見臺灣電子花車	中國時報	2017/8/22	漫歩日本神戶山與海 驚見臺灣電子花車
プレ金はピアストリートへ 京都・花屋町通がホコ天に	京都新聞	2017/8/24	京都花屋町啤酒街的盛名
若者・外国人にも人気、「横丁」ブームはいつまで続くのか	Newsweek Japan	2017/8/25	廣受年輕人與外國人歡迎的「横丁」熱潮可以持續多久呢？
機捷千萬旅客誕生 日本女教授獲 5 萬禮券	中央通訊社	2017/8/25	機捷千萬旅客誕生 日本女教授獲 5 萬禮券
字幕メガネで 聞こえない人も見える 映画館業者団体、大阪など来月から	毎日新聞	2017/8/25	大阪之戲院業者將啟用字幕眼鏡
日本アニメの海外向けゲーム化と共同パブリッシング事業に関する基本合意	PRtimes	2017/8/25	日本動漫海外合作出版業基本協議
テレビ業界「ジリ貧」視聴率競争、消耗する制作現場の実態	ダイヤモンド・オンライン	2017/8/25	電視業受觀眾評價的競爭，消耗中的製作現場實況
サントリー一地域文化賞受賞の阿波木偶箱まわし保存会会長中内正子(なかうちまさこ)さん	徳島新聞社	2017/8/26	阿波木偶辦事箱保存會會長中內正子榮獲地域文化賞
第九次中日韓文化部長會議在日本京都召開	新華社	2017/8/26	第九次中日韓文化部長會議在日本京都召開

標題	來源	日期	中文標題
大日本印刷、VR/AR も活用する日本アニメ文化発信の場を開設	Mogura VR	2017/8/28	大日本印刷藉由 VR/AR 技術呈現日本動漫文化的空間
10 代女子、テレビは「ながら見」...動画はほぼ全員が YouTube 利用	リセマム	2017/8/28	青少年的電視節目收視幾乎都在 YouTube 上完成
24 時間テレビの瞬間最高視聴率、40.5% だってよ。文句言いながら優しい人多いんだな	ロケットニュース 24	2017/8/28	24 小時節目的最高收日率為 40.5%，在節目處於輿論批評時仍有不少人喜歡
洗脳のためだろ？ 日本アニメが中国で放送されなくなった理由＝中国報道	ライブドアニュース	2017/8/30	易被洗腦？日本動畫不再在中國電視頻道播出的原因
オンライン動画 vs.テレビ 10 代女子の視聴実態は？【GMO メディア調査】	MarkeZine	2017/8/30	線上與電視收看 年輕女性的收視情況？
ドラッグストアが「日本最強」である理由	Blogos	2017/8/31	藥妝店是藥妝店是「日本最強」的原因
新華僑報：中國遊客在日本的「爆買」開始退潮	中國新聞網	2017/8/31	新華僑報：中國遊客在日本的「爆買」開始退潮
中日合拍電影《離秋》上海開機	中國新聞網	2017/9/1	中日合拍電影《離秋》上海開機
「非常に独特」な日本文化を調べてみると「日本人の自信と向上心が見えてくる」	サーチナ	2017/9/2	遊歷「非常獨特」的日本文化，中國遊客遊日的轉向，增強日本的自信與野心
テレビ局の報道を信用している？ 若者の不信感は想像以上に...	ニフティニュース	2017/9/3	你相信電視報導嗎？年輕人對電視的不信任感超乎想像
日本のドラマがこの 10 年で急速につまらなくなった、本当の理由	講談社	2017/9/3	日本戲劇在這 10 年中突然變得無聊的原因
任天堂とmixi ゲーム業界 2 社の「稼ぎ方」に決定的な差	Livedoor	2017/9/4	任天堂與 Mixi 等 2 家遊戲公司「營利」的關鍵性差異
日本旅遊行業備戰中國國慶假期	聯合早報	2017/9/4	日本旅遊行業備戰中國國慶假期
財閥文化，與日本 VR 獨立開發者的困境	欽媒體	2017/9/5	財閥文化，與日本 VR 獨立開發者的困境
あいち国際女性映画祭 6 日開幕 監督ら記者会見	日本經濟新聞	2017/9/5	第 6 屆愛知國際婦女電影節舉行新聞發布會
小池都知事、たかみなの提言「音楽を楽しめる東京に！」への反応は？	ニフティニュース	2017/9/6	小池都知事，您對「在東京享受音樂」的想法是什麼？
日本高官訪朝做「文化交流」	新唐人	2017/9/6	日本高官訪朝做「文化交流」

標題	來源	日期	中文標題
京都国際映画祭 2017 で菅田将暉×桐谷健太「火花」がワールドプレミア上映!	映画.com	2017/9/6	2017 京都國際電影節：菅田將暉與桐谷健太之「火花」將首映!
映画「君の名は。」が、TSUTAYA 初月レンタル数、日本映画ジャンル歴代 1 位の記録を樹立!	PRtimes	2017/9/6	電影「你的名字」DVD 租賃數量的速度榮獲日本第一的紀錄
日本公益舞臺劇《友情》首次亮相中國	中國新聞網	2017/9/8	日本公益舞臺劇《友情》首次亮相中國
現役のテレビマンが明かす TV 業界の実状 頻発する“誤報問題”の要因とは	ORICON NEWS	2017/9/10	電視業的現況：頻傳的「虛驚」原因?
フジ『27 時間テレビ』8.5%の惨敗! 「チャリティー番組よりまし」「やる意味ない」と賛否両論	ニフティニュース	2017/9/11	富士「27 小時節目」8.5%的慘敗!
獨家專訪日本電通資深動畫製作人 渡邊哲也暢談分享日本、中國與世界動畫未來展望	巴哈姆特電玩資訊站	2017/9/13	獨家專訪日本電通資深動畫製作人 渡邊哲也暢談分享日本、中國與世界動畫未來展望
読売テレビ、新年度も 5 か月連続で 3 冠をキープ	スポーツ報知	2017/9/13	讀賣電視今年已連續 5 個月保持三冠王
渡辺直美、ド派手ヘアで“ぽっちゃり女子”雑誌にカムバック	モデルプレス	2017/9/14	渡邊直美，回顧「胖胖女孩」的雜誌
中国人訪日客「爆買い」は卒業 着物体験やアイドルコンサート...「コト消費」が流行	産経ニュース	2017/9/14	中國來日遊客「爆買」情況已逐漸降低 和服體驗與演唱會等「軟性消費」正在流行
CATV のテレビ事業 3 年連続増益 16 年度、総務省調べ	日本經濟新聞	2017/9/14	2016 年度總務省調查：CATV 的電視業務連續 3 年成長
從建築之旅看日本的文化與創新	經理人	2017/9/15	從建築之旅看日本的文化與創新
保存文資「麻煩」? 這位日本人獲臺灣文資保存貢獻獎了	民報	2017/9/16	保存文資「麻煩」? 這位日本人獲臺灣文資保存貢獻獎了
LINE、じぶん銀と連携 「ネット銀とは初のチャージ連携」	日本經濟新聞	2017/9/19	LINE 與軟體銀行首次合作

標題	來源	日期	中文標題
ゲームとニューラルネットワーク、または海運ジェネレーションのこと	WirelessWire News	2017/9/19	遊戲與類神經網路
日本樂高樂園票太貴遭批 稱正努力賣票給中國人	人民日報	2017/9/20	日本樂高樂園票太貴遭批 稱正努力賣票給中國人
フジテレビ、新社長が語る視聴率低迷の要因	東洋経済	2017/9/20	富士電視臺回鍋的新社長，說明收視率低迷的原因
大陸城市收到指示 限制赴日旅遊團	大紀元	2017/9/21	大陸城市收到指示 限制赴日旅遊團
中國訪日遊客年輕化 體驗型消費方興未艾	大紀元	2017/9/22	中國訪日遊客年輕化 體驗型消費方興未艾
無印良品怎麼走出日本，擠進國際級品牌的舞臺？兩大原則值得參考	經理人	2017/9/22	無印良品怎麼走出日本，擠進國際級品牌的舞臺？兩大原則值得參考
巴黎日本文化會館 從臺灣電影探討日本	中央通訊社	2017/9/23	巴黎日本文化會館 從臺灣電影探討日本
電玩吹兩嘴：東瀛盡出 TGS 東京遊戲展總結	東網	2017/9/24	電玩吹兩嘴：東瀛盡出 TGS 東京遊戲展總結
索尼互動娛樂日本亞洲總裁盛田厚獨家專訪 帶領遊戲邁入文化藝術的殿堂	巴哈姆特電玩資訊站	2017/9/26	索尼互動娛樂日本亞洲總裁盛田厚獨家專訪 帶領遊戲邁入文化藝術的殿堂
トミー・リー・ジョーンズ、今年の東京国際映画祭・審査委員長に決定！	シネマトゥデイ	2017/9/26	今年的東京國際電影節評審主席已決定由 Tommy Lee Jones 出任
日本秋祭殺入香港 80 活動展現文化魅力	東網	2017/9/27	日本秋祭殺入香港 80 活動展現文化魅力
中國留學生受邀參加秋季大祭 深度體驗日本文化	中國僑網	2017/9/27	中國留學生受邀參加秋季大祭 深度體驗日本文化
イオン系と吉本興業、映画で提携 製作・上映を共同で	日本經濟新聞	2017/9/27	イオン系統與吉本興業將合作電影製作與放映
中信出版牽手日本 CCC 集團推動中日文化資源交流	新華網	2017/9/28	中信出版牽手日本 CCC 集團推動中日文化資源交流
紀念黑澤明 選映 12 名作 日本秋祭港登場 88 活動展文化魅力	星島日報	2017/9/28	紀念黑澤明 選映 12 名作 日本秋祭港登場 88 活動展文化魅力
「傳承臺灣文化資產—與日本之差異」東京登場	中國時報	2017/9/30	「傳承臺灣文化資產—與日本之差異」東京登場

標題	來源	日期	中文標題
國慶長假中國遊客大量來日猛促日本消費	中文導報	2017/10/2	國慶長假中國遊客大量來日猛促日本消費
備中まちづくり研究所 子ども向けアニメで町おこし 岡山	毎日新聞	2017/10/3	將建立發展研究所，以促進岡山縣發展兒童動畫製作
中秋節拚外交 鄭文燦遠赴日本宮崎縣交流	自由時報	2017/10/4	中秋節拚外交 鄭文燦遠赴日本宮崎縣交流
旅行・買い物・文化・・・「日本好き」の中国人の心理を考察してみよう＝中国メディア	エキサイトニュース	2017/10/5	旅遊、購物、文化，關於中國人「日本喜好」的心理觀察
20 年先もテレビはネットより人気のメディア ネットよりテレビを信賴する若者たち	エキサイトニュース	2017/10/5	20 年前，電視比網路更受歡迎，且亦比網路的訊息更受信賴
臺日文化外交再添一樁 十三行文物首出國展出	新頭殼	2017/10/6	臺日文化外交再添一樁 十三行文物首出國展出
テレビドラマは枠からハミ出す戦いが必要だ	東洋経済	2017/10/6	電視劇需要從框架中引出新的戰鬥力
フジテレビ音楽番組 P、ライブ感にこだわり「音楽の持つパワーをテレビで表現したい」	ORICON NEWS	2017/10/7	富士電視臺音樂節目 P，堅持 Live 臨場感「我要在電視上表達音樂的力量」
蘭陽女中學生用舞蹈 讓日本祭典飄出臺灣味	蘋果日報	2017/10/8	蘭陽女中學生用舞蹈 讓日本祭典飄出臺灣味
「日本」摩托車廠日子不好過，暴走族文化快成過去式	好奇心日報	2017/10/8	「日本」摩托車廠日子不好過，暴走族文化快成過去式
アナログ全開の“童心回歸”系のテレビ番組が人気の理由は？	ORICON NEWS	2017/10/8	為什麼模擬「童心回歸」電視節目會受歡迎？
「一般アニメの製作費の数十倍」はホント？ Netflix はアニメ制作会社にとっての“黒船”になるのか 担当者に聞いた	ねとらぼ	2017/10/8	「一般動畫製作費的數十倍」？Netflix 是否將是動畫製作公司的「黑船」？
日本長崎在福州推介美食傳統文化 推出旅遊物產	中國僑網	2017/10/10	日本長崎在福州推介美食傳統文化 推出旅遊物產
臺日文化慶典平安祭 林懷民代言	聯合報	2017/10/11	臺日文化慶典平安祭 林懷民代言
山形国際ドキュメンタリー映画祭の受賞結果が発表、原一男は市民賞を獲得	映画ナタリー	2017/10/11	山形國際紀錄片電影節公布獲獎結果，由原一男獲得市民賞

標題	來源	日期	中文標題
京都國際映画祭 2017、西本願寺で開幕！アンバサダー岩下志麻「映画の輪が広がってほしい」	映画.com	2017/10/12	2017 京都國際電影節在西本願寺開幕！岩下志麻大使稱「持續擴大電影圈傳播」
日本映画、過去最多の41作品上映 釜山國際映画祭開幕	朝日新聞	2017/10/13	釜山國際電影節開幕，日本電影共41部參展
日媒：中國赴日「成熟層」遊客，比日本人更瞭解日本	環球時報	2017/10/14	日媒：中國赴日「成熟層」遊客，比日本人更瞭解日本
日本が「世界一訪れたい国」になるためには？	アエラドット	2017/10/16	日本如何成為「全世界最想拜訪的國家」？
テレビの影響力はまだまだ強い、一方「新聞離れ」は急速に	ITmedia ビジネスオンライン	2017/10/17	電視的影響力依然強勁，「新聞距離」加速拉近
《創業，有事嗎？》獲 2017NHK 日本賞優秀賞	中國時報	2017/10/18	《創業，有事嗎？》獲 2017NHK 日本賞優秀賞
ネットは「テレビのあり方」を変え始めている	東洋經濟	2017/10/18	網路正在開始改變「電視的模式」
日京都吹臺漫風 展臺灣原創漫畫能量	中央通訊社	2017/10/20	日京都吹臺漫風 展臺灣原創漫畫能量
日本「零書店」地區越來越多	新民晚報	2017/10/20	日本「零書店」地區越來越多

## 二、韓國

近兩個月(08/21-10/20)，韓國文化產業情勢動態，主要聚焦在影視、流行音樂、觀光以及出版產業等發展討論上。就韓國整體政策而言，可看出文化產業的保障持續擴大。韓國文體部指出，從明年開始將把預算重點投注於藝術人文與旅遊資金，且文化活動的支援補助金增加至七萬韓幣，不僅提升國民文化素養，亦保障藝術人士握有一份更為安定的事業。此外，近日文體部積極與韓國版權保護單位合作，共同制定侵權責任追究制度，嚴格監督非法複製品的流通情況，且違規檢測的耗費時程短，能即時予以侵權作品適當的保護，為文化產業一大保障。以上政策顯示韓國政府開始著立於創作者的觀點俯視文創產業，近日韓國文創委員會的重組目標即是改變文化思路，部長表示人民的信任應由文化政策為先，藉由委員的意見傾聽外部訴求，促使文創成為前瞻產業。在國際網絡的發展上，文體部於九月開始施行「國際文化交流促進法令」，主要交流對象鎖定在東南亞市場，因此亦舉辦「東南亞文化交流現狀與展望」會議，旨在確認東南亞的韓流風潮，並尋求共同發展的合作方式。

在影視廣播產業方面，由韓國文化振興院主辦的「國際電視影像交易會」(BCWW)引領韓國影視產業的出口。特別是今年以「擴展影視內容」為主題，討論各種平臺所孕育出的原創內容，對於試圖進軍海外電視市場的韓國企業有莫大幫助。此外，韓國最大的影視製作基地在九月份開館，規模超越國內原先的最大工作室逾兩倍以上，且附有多樣化攝影棚，有望滿足大型電影與電視劇的製作需求，提升韓流的對外競爭力。在海外交流上，文化振興院主辦的「2017 首爾國際音樂博覽會」透過各類音樂演出進行文化交流。其中，在音樂論壇上多次討論關於韓流市場的發展趨勢以及亞洲音樂進軍海外的話題，多位學者指出，如今韓流襲捲全球，不僅影視，韓國流行音樂(K-POP)也有大躍進突破，有望超越亞洲成為世界的主流音樂市場。

在旅遊產業方面，據韓國文化觀光研究院數據顯示，近年到訪韓國的女性遊客大幅增長，因此近日韓國推出的旅遊指南，皆為針對外國女性遊客為主的宣傳策略。此外，政府開始鼓舞旅遊業供需層面的雙向發展，文體部於八月份舉行旅遊研討會，主題包含各區域的平衡發展、國人旅遊福利的實現以及旅遊業創業激發，而後針對公私部門的各方意見擬定新政府的五年旅遊政策計劃。尤其在供給端方面，今年首度推出中小型旅遊業者資助大賽，藉由比賽提供新創業者獲取創業基金的機會並得以觸及新市場。

在出版產業方面，文體部於九月份公佈「印刷產業振興五年計劃」，為應對近年來急遽變化的出版環境，多品種少量印刷的需求致使書業成本的提升，因此印刷技術的開發變得相對重要，韓國政府將由此處著手振興出版產業。此外，為提升國人閱讀風氣，以去年訂定的「文學振興法」為契機，舉辦第二屆「文學週」，透過文學翻譯院、圖書館以及各大書店等相關機構的參與，冀望提升國民的文學關注度。除此之外，韓國政府也致力於報業振興，針對地區性報紙提出三年支援計劃，予以各地區媒體因地制宜的相關政策，並引進數位閱讀概念，呼籲紙媒朝多元化發展。在財政支援上，一年將補助報業 148 億 5 千萬韓幣，三年下來數字相當可觀。最後，綜觀韓國遊戲產業的發展，主要以國際交流為主。為進軍中東市場，韓國文體部於今年八月舉行第二屆的「韓伊兩國文化技術論壇」，主要促進韓伊之間的遊戲、動畫以及數位內容合作。其中，兩方簽署有關「當地遊戲服務」與「動漫國際普及配額」兩項協議，韓國更提出開發大型多人在線遊戲引擎、數位內容產業的教育平臺等合作內容。

在臺韓文化關係方面，釜山和高雄於今年 9 月簽署文化藝術與圖書合作交流意向書。其實近年來，雙方在圖書、影視等多樣文化面向皆有熱絡互動，而今年又擴大文化藝術的合作，更顯示彼此對文化交流的重視。駐臺北韓國代表處代表楊昌洙指出，臺韓由於文化相似、地理位置相近以及民眾往來頻繁等因素，造就雙方間的密切交流，今年臺韓互訪人數可望突破 200 萬。且在文化交流上，不僅臺灣吹「韓流」，如今韓國也颳起「臺風」，可看出臺韓關係邁向新高峰。

表 5-2 韓國文化產業情勢動態(08/21~10/20)

標題	來源	日期	中文標題
광고의 오늘과 내일, 부산국제광고제에서 만난다	韓國文體部 官網	2017/8/21	廣告的今天和明天，釜山國際廣告節。
‘한-동남아 문화콘텐츠 교류의 현재와 미래’ 콘퍼런스 개최	韓國文體部 官網	2017/8/22	韓國與東南亞文化交流現狀與展望的會議
어르신 문화공연을 공원에서 즐겨보세요	韓國文體部 官網	2017/8/22	在公園享受活潑的文化表演
공간 공유를 통한 독서동아리 확산	韓國文體部 官網	2017/8/23	通過空間分享傳播閱讀圈
‘문화체육관광부 조직문화혁신위원회’ 발족	韓國文體部 官網	2017/8/23	成立文化體育旅遊部「文化創新委員會」
2017 공공디자인포럼 개최	韓國文體部 官網	2017/8/24	2017年公共設計論壇
2017 우수문화상품 신규 지정 발표	韓國文體部 官網	2017/8/24	2017年度優秀文化產品的新名稱
장애예술인과 장애청소년이 함께한 열린 예술여행	韓國文體部 官網	2017/8/25	與殘疾藝術家和殘疾青年的藝術旅遊
한류 방송포맷, 아시아를 넘어 세계적 콘텐츠로 발전	韓國文體部 官網	2017/8/28	韓國廣播格式，發展為亞洲以外的全球內容
지역 문화거점에서 펼쳐지는 8월 문화가 있는 날	韓國文體部 官網	2017/8/28	當地文化基地 八月文化日
‘관광을 통한 지역균형발전’ 과제 논의	韓國文體部 官網	2017/8/28	討論「通過旅遊均衡區域發展」
2017 대한민국 독서대전 전주에서 개최	韓國文體部 官網	2017/8/29	2017年韓國閱讀大田在全州舉行
국내 최대 ‘국제방송영상견본시 2017’ 8월 30일 개막	韓國文體部 官網	2017/8/29	韓國最大的「2017年國際廣播影像展」於8月30日開幕
평창 문화올림픽 ‘청년작가 미디어예술전’ 오늘 개막	韓國文體部 官網	2017/8/29	平昌奧運文化「青年藝術家媒體藝術展」今天開幕
문체부, 국정과제의 본격 추진 위한 예산 편성한다	韓國文體部 官網	2017/8/29	組織文化部全面推廣預算
문체부, 조직 개편 대규모 시행	韓國文體部 官網	2017/8/29	大規模執法實施重組
콘텐츠 중동시장 진출 발판 민관 협력으로 마련	韓國文體部 官網	2017/8/29	韓國-伊朗 由公私合作夥伴關係 推出內容打進中東市場

標題	來源	日期	中文標題
‘문체부·교육부 핵심정책토의’ 실시	韓國文體部 官網	2017/8/30	教育部重點政策的討論
韓明年政府支出預算 3,800 億美元 創歷史新高	中時電子報	2017/8/30	韓明年政府支出預算 3,800 億美元 創歷史新高
차세대 한류시장, 인도네시아에서 ‘케이-콘텐츠 엑스포’ 개최	韓國文體部 官網	2017/8/31	新一代韓國市場，在印度尼西亞舉辦「K-Content Expo(ㄱ - 文化博覽會)」
‘문학주간 2017’ 마로니에공원 및 전국 일원에서 개최	韓國文體部 官網	2017/8/31	「文學周刊 2017 年」在馬洛尼公園和全國舉行
9 월 독서의 달, 책 읽는 즐거움을 만납니다	韓國文體部 官網	2017/8/31	9 月閱讀月紀念活動和閱讀文化節目
南韓 2 大媒體今聯合大罷工 節目新聞中止播送	自由時報	2017/9/4	南韓 2 大媒體今聯合大罷工 節目新聞中止播送
2017 대한민국 건축문화제 개막	韓國文體部 官網	2017/9/4	2017 年韓國建築與建築節開幕
경제적 소외계층을 위한 문화기본권이 확대된다	韓國文體部 官網	2017/9/4	經濟邊緣化群體的文化權利得到擴大
지역신문발전 3 개년 지원계획(’ 17-’ 19) 수립·시행	韓國文體部 官網	2017/9/4	制定和實施地方報紙發展三年支持計劃
地方外交再添喜事！高雄與釜山簽訂藝術交流意向書	ETNEWS	2017/9/5	地方外交再添喜事！高雄與釜山簽訂藝術交流意向書
전국 생활문화동호인들의 축제가 펼쳐진다	韓國文體部 官網	2017/9/5	生活在國家生活文化中的人民節日正在展開。
「韓國文化節」韓流名人將亮相	大紀元	2017/9/6	「韓國文化節」韓流名人將亮相
‘인바운드 관광 활성화 및 경쟁력 강화’ 방안 논의	韓國文體部 官網	2017/9/7	討論振興入境旅遊，提升競爭力的途徑
인쇄문화산업 진흥 5 개년 계획(2017-2021) 발표	韓國文體部 官網	2017/9/8	促進印刷文化產業五年的年計劃公告(2017-2021)
평창 지(G)-150, 가을맞이 문화올림픽 프로그램 ‘풍성’	韓國文體部 官網	2017/9/11	秋季文化奧運計劃為「富」
「국제문화교류 진흥법 시행령」 국무회의 통과	韓國文體部 官網	2017/9/12	內閣通過了「國際文化交流促進法令」
女性遊客大增 韓國推出旅遊指南 專門介紹韓劇、護膚品、SPA	香港 01	2017/9/12	女性遊客大增 韓國推出旅遊指南 專門介紹韓劇、護膚品、SPA

標題	來源	日期	中文標題
어르신들의 일상 속 문화로 행복 찾는 축제 한마당	韓國文體部 官網	2017/9/13	節日為老人在日常文化中的幸福
생활 속 인문, 우리 지역 인문 활동가 모집	韓國文體部 官網	2017/9/13	生活在人文，我們聘請本地工人人文
제 5 회 국제 타이포그래피 비엔날레 개최	韓國文體部 官網	2017/9/14	主辦了第五屆國際排版雙年展
‘관광 중소기업 모의 클라우드펀딩 대회’ 개최	韓國文體部 官網	2017/9/14	「旅遊中小企業人群資助大賽」舉行
9 월 18 일 문화예술인 현장조사·제보 신청의 날, “블랙도 화이트도 없는 세상” 개최	韓國文體部 官網	2017/9/15	9月18日，文化藝術實地調查當天，報告申請「無黑白世界」舉行
面對國際不友善 專家籲：臺韓應強化交流合作	中時電子報	2017/9/16	面對國際不友善 專家籲：臺韓應強化交流合作
문화체육관광부-세계지식재산기구(WIPO) 공동 주최 제 6 회 국제 저작권 보호인력 개발 워크숍 개최	韓國文體部 官網	2017/9/18	文化部，體育和旅遊-世界知識產權組織(WIPO)聯合舉辦第六屆國際版權保護人才發展研討會舉行
平昌冬奧倒計時 5 個月 韓借奧運開展「文化外交」	中國新聞網	2017/9/19	平昌冬奧倒計時 5 個月 韓借奧運開展"文化外交"
南韓文化沙漠→年產值 6.3 億 釜山影展 22 年前做對 3 件事	ETNEWS	2017/9/19	南韓文化沙漠→年產值 6.3 億 釜山影展 22 年前做對 3 件事
민관 협력을 통해 저작권 침해에 신속하게 대응한다	韓國文體部 官網	2017/9/20	通過私營公共合作快速應對侵犯版權
9. 21. ~24. 민속예술 발굴과 재현의 장, ‘제 58 회 한국민속예술축제’ 김해에서 개막	韓國文體部 官網	2017/9/20	21. 21. ~24. 民間藝術被挖掘和復制，「第 58 屆韓國民間藝術節」在金海開幕
현실과 미래가 문화콘텐츠로 만나다	韓國文體部 官網	2017/9/20	現實與未來符合文化內涵
가을정취 물씬 5 대 궁에서 이색적인 궁궐음악회	韓國文體部 官網	2017/9/21	秋天在第五宮獨特的宮殿音樂會
예술과 기업 간의 성공적 파트너십을 위한 전략 모색	韓國文體部 官網	2017/9/21	尋求藝術和商業之間成功合作的策略
문체부-서울시-웹툰 3 사, 공정한 계약문화 조성 위해 손잡는다	韓國文體部 官網	2017/9/21	Munchebu - 首爾- 皇家馬德里 3 4 ，我們致力於創造一個公平的合同文化。

標題	來源	日期	中文標題
2018 평창 동계올림픽 메달 공개, 한글을 모티브로 한국의 미 표현	韓國文體部 官網	2017/9/21	2018 平昌冬奧會勳章設計披露，以韓文為表達主題
9. 25. 국내 최대 영상제작 기반시설 스튜디오큐브 개관	韓國文體部 官網	2017/9/22	9. 25. 韓國最大的視頻製作基礎設施公開演播室立方體
한국과 터키, 오랜 형제애를 문화로 꽃피우다	韓國文體部 官網	2017/9/22	韓國和土耳其，作為文化的長兄弟
한-부탄 수교 30 주년 기념 문화행사, 부탄에서 처음 열려	韓國文體部 官網	2017/9/22	紀念韓國與不丹外交關係三十週年的文化活動，首先在不丹開幕
케이팝, 아시아를 넘어 세계 음악시장으로	韓國文體部 官網	2017/9/25	K-Pop ，亞洲以外的世界音樂市場
문화로 맞이하는 가을, 9 월 ‘문화가 있는 날’	韓國文體部 官網	2017/9/25	迎接秋天文化，9 月「文化日」
넉넉한 추석 연휴, 국립문화시설에서 누리는 풍성한 문화	韓國文體部 官網	2017/9/25	豐富的中秋節假期，在國家文化設施中享受豐富的文化
2018 평창동계올림픽 계기 한옥의 아름다움을 세계에 알린다	韓國文體部 官網	2017/9/26	2018 平昌冬奧會宣布韓屋的美麗
南韓刮「臺風」！ 駐臺代表：臺韓關係邁向新高峰	自由時報	2017/9/27	南韓刮「臺風」！ 駐臺代表：臺韓關係邁向新高峰
韓國規模最大仁孝傳統文化節 法輪功獲獎	大紀元	2017/9/27	韓國規模最大仁孝傳統文化節 法輪功獲獎
제 31 회 책의 날 기념식에서 출판발견 유공자 정부포상	韓國文體部 官網	2017/9/27	第 31 屆書日儀式的頒獎典禮
15 개 올림픽 참가국, 평창올림픽 성공 향해 문화 쏜다	韓國文體部 官網	2017/9/27	15 個奧運參賽國家，和平昌奧運文化(世界文化拼貼)拍攝成功
‘평창문화올림픽 1 학교 1 국가 문화교류’ 사업 본격 추진	韓國文體部 官網	2017/9/28	平昌奧運文化的一個學校一個國家文化的交流
‘마음을 그려내는 빛, 한글’ 한글날 행사	韓國文體部 官網	2017/9/28	「輕輕畫你的心，韓文」---韓文日活動
2017 문화의 달, 지역과 일상에서 문화를 누리자!	韓國文體部 官網	2017/9/29	在 2017 年的文化，地區和日常享受文化！
대한민국예술원, ‘춤의 향연’ 개최	韓國文體部 官網	2017/9/29	韓國藝術中心主辦「舞蹈盛宴」
國慶長假韓國首爾冷清 樂天百貨銷售額劇烈下滑	sina 新浪香港	2017/10/4	國慶長假韓國首爾冷清 樂天百貨銷售額劇烈下滑

標題	來源	日期	中文標題
一個人不可恥，南韓獨居經濟崛起	財經新報	2017/10/6	一個人不可恥，南韓獨居經濟崛起
世界茶業博覽會 韓國代表團有生活茶道演出	蕃薯藤	2017/10/6	世界茶業博覽會 韓國代表團有生活茶道演出
寺院寄宿和素食活動在紐約落幕	經濟日報	2017/10/7	「帶有寺院寄宿體驗的平昌冬奧會」在紐約落幕
2017 미술주간 '별별아티스트', 삶 속에 미술을 품다	韓國文體部 官網	2017/10/10	2017 藝術週「藝術家明星」，生活中的藝術
'꿈의 오케스트라' 다섯 번째 합동공연 개최	韓國文體部 官網	2017/10/10	「夢幻樂團」第五次聯合演出
韓國為什麼拋棄漢字而用諺文二十年後又後悔了？	中國新聞	2017/10/10	韓國為什麼拋棄漢字而用諺文二十年後又後悔了？
지역 우수콘텐츠와 가상현실 등 미래의 콘텐츠가 한자리에 모인다	韓國文體部 官網	2017/10/11	未來的內容：如地區的獨特優質的本地內容以及虛擬現實結合聚集在一起。
가을 여행주간, 예술과 밤 속으로 '탁' 떠나세요	韓國文體部 官網	2017/10/11	秋季旅遊週，藝術與夜晚進入'德' 休假
문체부, 개도국 동반성장 위한 관광 공적개발원조 지평 넓힌다	韓國文體部 官網	2017/10/12	寬視野的旅遊發展中國家不斷增長的官方發展援助
44 屆韓國文化節開幕 觀表演享美食	新唐人	2017/10/13	44 屆韓國文化節開幕 觀表演享美食
제 10 회 서울저작권포럼 및 공유저작물·오픈소스소프트웨어 라이선스 국제 컨퍼런스 개최	韓國文體部 官網	2017/10/16	主辦第十屆首爾版權論壇、國際共享工作和開放軟體許可會議
한가위 문화·여행주간, 주요 지역관광지 방문객 증가	韓國文體部 官網	2017/10/17	漢口文化/ 旅遊週，主要旅遊景點的遊客數
나의 자랑, 나의 한복 '제 21 회 한복의 날'	韓國文體部 官網	2017/10/18	我的專業，我的韓服「第 21 屆漢諾威日」(時裝表演)
2016 년 기준 관광사업체 기초통계조사 결과 발표	韓國文體部 官網	2017/10/19	宣佈到 2016 年旅遊業基本統計結果
한국을 대표하는 우수관광기념품을 한자리에 만나다	韓國文體部 官網	2017/10/19	在一個地方見到韓國最好的旅遊紀念品之一
【十九大】廣電總局副局長回應「限韓令」：文化交流受民心影響	香港 01	2017/10/20	【十九大】廣電總局副局長回應「限韓令」：文化交流受民心影響

### 三、中國大陸

最近兩個月(08/21~10/20)中國大陸文化產業的情勢動態，主要圍繞在文化產業變革及政策動態，以及出版、展演設施、視覺藝術、影視、動漫、遊戲等次產業動態與問題探索。

(一) 文化產業變革及政策訊息動態方面，主要集中於原則規範與審核措施等相關制度之公告，以及進一步針對文化產業發展數位內容與運用物聯網技術之政策宣導，包括：(1) 國務院印發《關於支持電視劇繁榮發展若干政策的通知》，對於優化片酬分配機制問題，提出「嚴禁播出機構以明星為唯一議價標準」之要求；此外，其亦明文規範僅有取得「取得新聞出版廣電部門頒發許可證」之影視劇，方得於網路上播放。(2) 國務院公告《關於進一步擴大和升級資訊消費持續釋放內需潛力的指導意見》，期冀藉實施數位內容創新發展工程，加速文化資源數位化轉換與開發利用，進一步構建新型、優質之數位文化服務體系，推動傳統媒體與新興媒體深度融合、創新發展；其亦欲透過相關政策支援原創網路作品創作，強化智慧財產權保護，以推動優秀作品網路傳播，扶持重點文化類網站，拓展數位影音、動漫遊戲、網路文學等相關數位文化內容，培育資本規模與經營效率相對高之创新型文化企業。另一方面，該政策鼓勵發展互動式網路電視(IPTV)、手機電視、有線電視網寬頻服務等融合性業務，未來政府將協助業者以市場化方式發展知識分享平臺，打造集智創新、靈活就業之服務新業態。

(二) 文化園區政策動態訊息方面，為進一步引導與規範文化產業園區健康發展，提升文化產業規模化、集約化與專業化水準，並進一步落實文化產業作為國民經濟支柱性產業戰略目標之有效援助設施，文化部辦公廳下發《關於進一步完善國家級文化產業示範園區創建工作的通知》，其制定嚴格評審標準與程式，以最高位元階規範入選資格，從政治導向、發展基礎、政府支持力度及創建規劃等面向對各園區進行全面性評選。經過合規性審查、現場答辯、專家評審與實地考察等多項程式篩選及論證，最終頒予 10 家園區獲得第一批國家級文化產業示範園區創建資格。

(三) 出版產業動態部分，中國新聞出版研究院發布之《2016 年新聞出版產業分析報告》載述，2016 年中國大陸出版圖書 50.0 萬種，較上一年同期成長 5.1%。值得注意的是，2016 年中國大陸圖書對外版權輸出顯著增加，全國版權輸出共計 11,133 種，相對 2015 年成長 6.3%。其中，出版品版權輸出 9,811 種，成長 10.7%；電子出版品版權淨輸出 1,047 種而呈貿易順差態勢，成長 192.5%，輸出種數為引進種數 5.8 倍，此或顯示中國大陸出版產業對外推廣有成且助於其文化影響力之擴散。此外，2015 年度國民數位化閱讀率達 68.2%，高於實體圖書閱讀率 9.4 個百分點，其中 66.1% 成年國民曾進行手機閱讀，彰顯其數位閱讀益趨普及。另一方面，中國大陸地方政府持續響應國家新聞出版廣電總局公告之《關於支援實體書店發展的指導意見》，為扶植實體書店穩健發展，地方政府除提供業者完善之土地規劃、財稅金融、創業與培訓服務、行政審批簡化、出版市場秩序規範等各面向支援外，尚進一步將其發展納入城市規劃之一。

(四) 視覺藝術產業動態方面，藝術資料分析機構 Artprice 針對國際拍賣公司銷售數據進行統計，結果顯示當代藝術引領整體藝術市場復甦，總成交額達 69 億美元，相對上一年同期成長 5.3%。其中，中國大陸藝術品市場成交額為 20 億美元，略遜於美國 22 億美元而屈居第二序位。而據雅昌藝術市場監測中心(AMMA)所發表之《2017 年春季中國藝術品拍賣市場調查報告》所載，2017 上半年，中國大陸藝術品拍賣成交數量為 81,164 件，相對上一年春拍跌降 2.8%；惟成交額達 255.5 億元人民幣，藝術品成交均價約 31.5 萬元/件(套)，創下歷史新高。業內人士認為其拍賣市場已進入「重質不重量」新常態發展，其並進一步指出當前藝術市場已漸呈藏家跨界多元收藏與年輕藏家入場投資之發展趨勢。

(五) 表演藝術產業動態訊息方面，據中國大陸文化部藝術發展中心發布《2017 年上半年演出市場發展報告》所載，2017 年上半年專業劇場演出總場次突破 4 萬場，音樂節市場持續升溫，演出市場票房收入呈現出逆勢成長趨勢。值得關注的是，由於音樂節受眾廣泛而具有有效置入性行銷之獨特優勢，各型態廠商贊助與物聯網平臺皆得與音樂節進行銜接。惟其演出內容同質化、專業運營人才缺乏、外部因素難以掌控等障礙仍掣肘音樂節之發展。另一方面，部分評論主張新興之網路直播為提供傳統藝術接觸普羅大眾、走進日常生活之有效途徑，其可作為發掘潛在觀眾，培育新晉觀眾之平臺，從而為傳統藝術挹注新活力。惟有將龐大之線上用戶量進一步朝線下連結與轉化，方得提高演出市場觀眾量與票房收益，進而提升傳統藝術舞臺生命力與市場生存能力，延續及傳承文化精髓。

(六) 影視產業方面，電視產業部分，國家新聞出版廣電總局、發改委、財政部、商務部、人力資源與社會保障部等相關部會聯合發布《關於支持電視劇繁榮發展若干政策的通知》，內容除涵蓋業者需編制 2017 至 2021 年電視劇創作製作規劃，推出謳歌中共、祖國、人民與英雄之精品佳作外；尚提出產業組織公告電視劇成本配置比例指導意見，引導製作企業合理安排電視劇投入成本結構，優化片酬分配機制。規範購播及宣傳行為，嚴禁播出機構以明星為唯一議價標準。此外，綜藝節目與網路劇參照電視劇規定執行，未取得新聞出版廣電部門頒發許可證之影視劇不得於網路播放等。電影產業部分，德勤中國發佈《2017 中國電影產業白皮書》指出，中國大陸電影產業高速成長，2016 年僅線下票房即達 457 億元人民幣，位居全球第二；觀影人次則達 13.7 億，居全球首位。相關產業發展政策、資本投入與供給面革新等策略，為其電影產業規模擴增創造一定之條件。白皮書尚指出，目前中國大陸線上電影由「免費」朝「付費」轉型，線上付費會員數於過去 4 年年均成長近 70 倍，民眾付費意願顯著提升。

(七) 動漫產業方面，受惠於政策扶持與大量資本挹注，中國大陸動漫產業規模持續走高。據前瞻產業研究院發佈《2017-2022 年中國動漫產業發展前景預測投資戰略規劃分析報告》所示，2010 年中國大陸動漫產業產值僅 471 億元人民幣，直至 2014 年其內容生產實力始進一步提升，類型與題材日相對轉趨多元化，於國家政策、資金、基地建設扶持景況下，動漫產業群聚及相關文化園區培育初現端倪，動漫展會與市場交易氣氛亦轉趨活躍。於當前動漫生產與移動終端、物聯網連結日益緊密發展下，2016 年中國大陸動漫產業產值達 1,264 億元人民幣，2010 年至 2016 年複合成長率高達 17.9%。另

據相關媒體報導統計，就「二次元」周邊產品而言，目標消費者每年平均花費逾 1,700 元人民幣，重度動漫內容消費者規模達 568 萬人，輕度動漫內容消費者規模則高達 8,028 萬人，目前經常觀看國產動畫與國產漫畫之用戶比例則分別達 13.7%及 19.7%。

(八) 遊戲產業方面，iiMedia Research(艾媒諮詢)所發佈之《2016-2017 中國手機遊戲市場研究報告》顯示，2016 年中國大陸手機遊戲使用者規模達 5.23 億人，市場規模達 783.2 億元人民幣，成長速度相對過往趨緩。其進一步指出中國大陸國內手游用戶紅利漸觸高點，可開發用戶範圍逐漸縮緊。此外，手機遊戲產品同質化嚴重，創新性偏低而不足以吸引用戶，產業難以於短期內明顯突破現有用戶數量。因此，未來相關廠商應聚焦於提升產品質量，朝精品化方向發展，打造更多現象級品牌吸引用戶關注，引領廠商良性競爭與產業健全發展。

表 5-3 中國大陸文化產業情勢動態(08/21~10/20)

標題	來源	日期
北京自助圖書館等設施變殭屍 利用率低顯尷尬	中國文化傳媒網	2014/8/21
「商務印書館與中國現代出版」座談會在京舉行	中國新聞網	2017/8/21
當明星跨界拿起畫筆搞藝術：他們的作品是這樣的	澎湃新聞	2017/8/22
全球首個藏文搜尋引擎「雲藏」訪問量破 1.2 億人次	中國新聞網	2017/8/22
嘉峪關國際短片電影展 9 月開展 新穎形式揚傳統文化	中國新聞網	2017/8/22
山西產煤大縣發展文化產業 千年古城種「文化之樹」結碩果	中國新聞網	2017/8/22
「小眾」動畫電影能否開拓更大市場空間	中國文化傳媒網	2017/8/23
南京邀全球設計師駐地「學藝」 中西合璧令傳統非遺重煥活力	中國新聞網	2017/8/23
北京廣播之聲青少年樂團成立 湯沐海指揮演出	中國新聞網	2017/8/23
數位圖書館來到貧困地區	中國文化傳媒網	2017/8/24
時隔 5 年莫言再推新作！小說、劇本和詩歌齊亮相	人民網	2017/8/24
河北平泉被授予「中國契丹文化之鄉」稱號	中國新聞網	2017/8/24
第三屆山西文化產業博覽交易會開展	山西日報	2017/8/25
語文新教材：努力牽住培養讀書興趣「牛鼻子」	人民日報	2017/8/25
成都：將建文創產業標竿城市	中國文化傳媒網	2017/8/25
2017 北京喜劇週將啟幕 17 部作品將輪番上演	中國新聞網	2017/8/25
甘肅平川搭陶瓷文化交流平臺 聚力打造「西部陶都」	中國新聞網	2017/8/25
民樂的藝術創新與文化堅守	光明網	2017/8/25
首部羌族紅色題材院線電影《紅色土司》成都開機	中國新聞網	2017/8/26
北京圖博會：中國主題出版物成為海外關注熱點	中國文化傳媒網	2017/8/27
黃龍音樂季國際合唱藝術週閉幕 150 支合唱團參賽	中國新聞網	2017/8/27
福建古村舉辦海絲瓷韻文化交流展 藝術創新推動村落發展	中國新聞網	2017/8/27
浙江推進民間信仰事務規範管理：登記編號 因俗而治	中國新聞網	2017/8/28

標題	來源	日期
我國世界機器人大會：準備好與機器人共處了嗎	光明日報	2017/8/28
古代情侶七夕節不送鮮花 重點儀式是穿針	中國新聞網	2017/8/28
京滬「愛情專列」駛進重慶江津 開啟四面山「尋愛之旅」	央廣網	2017/8/29
我國中小學將設置人工智能、編程教育等課程	央視新聞	2017/8/29
上海：老藝術家樂當「非遺」傳承推廣志願者	新華社	2017/8/29
缺人缺錢又缺物的基層博物館如何講好海南故事？	海南日報	2017/8/29
三家文化央企重組：打造世界級文化航母	光明日報	2017/8/30
馮遠征：中國話劇表演教學已到最危機時刻	北京晚報	2017/8/30
中文分級閱讀：如何給孩子「最適合」的文字？	人民網	2017/8/31
「新國禮」為中國文化自信添彩	中國網	2017/8/31
網紅作家簽售遠超一線作家 粉絲效應給文學界帶來衝擊	深圳商報	2017/8/31
湖南上演國際新銳話劇季 國內外優秀話劇同烹文化大餐	中國新聞網	2017/8/31
杭州商場推出「怪咖達利真跡展」 藝術家看完失望	錢江晚報	2017/8/31
上海愛樂樂團發布 2017-2018 樂季菜單：推出近 40 臺音樂會	解放日報	2017/9/1
浙江諸暨城東跨星中心啟動 打造諸暨首個眾創集聚園區	東方網	2017/9/1
生態文明視域下傳統村落保護與發展	中國文化報	2017/9/1
四川廣元舉辦女兒節 精彩節目霸氣演繹女皇武則天傳奇	中國新聞網	2017/9/1
中國大眾音樂協會在中國推廣科達伊音樂教學法	中國新聞網	2017/9/2
2017 中國戲曲文化週好戲連臺	北京日報	2017/9/4
山西盲藝人藝術節演奏「原生態搖滾樂」	中國新聞網	2017/9/4
第十屆中國雜技「金菊獎」將於蓬萊舉辦	中國新聞網	2017/9/5
200 餘名海內外藝術家齊聚書聖故里 紀念王羲之誕辰 1714 週年	中國新聞網	2017/9/5
第七屆泰山石敢當文化節在泰安開幕	中國新聞網	2017/9/5
中國國家藝術基金成立三年累計資助資金總額 26.2 億元	中國新聞網	2017/9/5
北京將辦中國古代石窟壁畫藝術精粹數位展演	中國新聞網	2017/9/5
我國網路視聽產業高速發展 上半年備案播出網路電影逾 4000 部	新華網	2017/9/6
金磚國家「以文會友」 文化節、電影節為其注入強勁動力	央廣網	2017/9/6
兩岸人士抒懷「慈孝」 傳統文化搭起海峽「溝通之橋」	中國新聞網	2017/9/7
第十一屆中國舞蹈「荷花獎」民族民間舞蹈評獎活動閉幕	中國新聞網	2017/9/7
名家助陣，《花木蘭》劍指「金小丑」國際木偶藝術節	上觀新聞	2017/9/7
新教材古詩文增加八成 「幾家歡喜幾家愁」	科技日報	2017/9/7
聚焦文化「走出去」 「一帶一路」與中華文化論壇舉行	中國新聞網	2017/9/8
歌劇《紅樓夢》：寶黛釵唱英文詠嘆	中國新聞網	2017/9/8
中國人翻譯的 120 回《三國演義》問世 四大名著漢英對照版出全	北京青年報	2017/9/8
中國與東盟將加強傳統藝術交流合作	新華網	2017/9/12
浙江傳媒學院華策電影學院揭牌	光明網	2017/9/12

標題	來源	日期
山西長子傳承千年打擊樂器製作技藝 每年敲打出 5000 萬收入	中國新聞網	2017/9/13
北京文化融合發展項目簽約額超 65 億元	北京商報網	2017/9/13
年均約 5000 人才缺口 什麼困擾網路文學人才培養？	天津日報	2017/9/14
甘肅「敦煌」商標資源頻被搶註 官方全面護衛文化品牌	中國新聞網	2017/9/14
宣傳含混教師資格難辨 「吟誦熱」背後亂像如何解？	中國青年報	2017/9/14
中俄聯合考古完成馬特蓋奇克等遺址田野工作	中國新聞網	2017/9/15
布依繡娘首登世界舞臺 帶動中國繡娘指尖經濟	光明網	2017/9/15
反轉的湯顯祖墓發掘：吸引眼球之外，考古的底線在哪？	中國新聞網	2017/9/15
89 歲攝影家快門記錄昆明 70 載 勾起市民塵封記憶	中國新聞網	2017/9/16
敦煌菜傳承與創新：「走出」壁畫到讓食客「走心」	中國新聞網	2017/9/16
海南悄然興起「圖書共享」 以書換書傳遞書香	中國新聞網	2017/9/17
北宋名畫《千里江山圖》展出 「故宮跑」再成熱詞	人民日報	2017/9/18
成都武侯區舉行影視文化產業發展論壇	央廣網	2017/9/18
著名京劇藝術大師趙燕俠北京收徒	中國新聞網	2017/9/18
音樂授權避免獨家壟斷 多家音樂公司被約談	北京娛樂信報	2017/9/18
傳承文化促轉型 浙江越城唱響文化創意最強音	中國新聞網	2017/9/28
苗族民間蠟染手工藝大師廣西集中受訓展示新作	中國新聞網	2017/9/29
浙江發布 10 年古籍大數據 摸清 337405 部古籍家底	中國新聞網	2017/9/30
福建舉辦喜迎「十九大」我們的節日——名家剪紙藝術作品聯展	中國新聞網	2017/9/30
福州馬尾修復閩安歷史文化名村 助推船政文化傳承	中國文化網	2017/10/1
民間工藝大師創新傳統文化 曾用團扇「征服」潘基文	中國新聞網	2017/10/4
大連金三角劇場推精品劇目 百姓「十一」看劇成時尚	中國新聞網	2017/10/7
中國文物藝術品拍賣兩級分化 中低端將「網拍」	中國文化網	2017/10/8
北京國際設計週閉幕 17 天帶動設計消費 30 億	北京晨報	2017/10/9
國內首個 24 小時漫畫馬拉松「開跑」 手繪小蠻腰	中國新聞網	2017/10/10
古徽州製墨技藝傳承人：古法製墨需要現代傳承	中國新聞網	2017/10/10
義烏工商學院成立絲路書院 促「一帶一路」人文交流	中國新聞網	2017/10/11
圓明園壘起文物長城，已在周邊地區回收 8 萬餘件文物	北京晨報	2017/10/11
于謙擔任北京搖滾協會副會長：說相聲不忘搖滾夢	中國新聞網	2017/10/12
川劇進校園 四川蜀蓉戲劇社 3 年將建百所傳承示範學校	中國新聞網	2017/10/12
科學類文化綜藝湧現 文藝讓「科學」走紅	中國文化網	2017/10/13
《上海連環畫博覽》雜誌 15 歲了，它承載著連環畫老人的期許	上觀新聞	2017/10/13
西藏唐卡畫師「百家爭鳴」「活態傳承」唐卡非遺	中國文化網	2017/10/14
故宮養心「比武」選木匠 將恢復古建築匠師培養機制	中國文化網	2017/10/15
北京擬出臺促進文化科技融合發展若干意見	中國文化網	2017/10/15
書店圖書館相繼殺入共享圖書市場 新書怎麼辦？	中國文化網	2017/10/17

標題	來源	日期
廣西柳州一書吧3年「上架」30本「真人圖書」	中國新聞網	2017/10/17
粵劇融入網遊吊鋼絲 這齣戲怎麼玩？	大洋網	2017/10/17
江蘇出臺傳統村落保護辦法 擅自拆除傳統建築將被追責	中國新聞網	2017/10/18
甘肅榆中鄉村文化節「草根」薈萃 男女老少齊參與	中國新聞網	2017/10/18
浙江慈溪：28家「鄉村書房」點亮鄉村生活	中國新聞網	2017/10/18
口哨達人謝智生吹出來的「高雅藝術」	大洋網	2017/10/18
「版權超市」誕生 可在線完成審片交易等交易	中國文化網	2017/10/19

#### 四、英國

近二個月(08/21~10/20)英國創意產業在整體產業方面的討論主要圍繞在整體產業與次政策以及跨國文化交流上，而在各文化次產業動向上則集中於影視、流行音樂與博物館產業。

在整體產業政策方面，英國文化協會(British Council)由外交部所資助的 3,900 萬英鎊的資金將在未來三年內刪除，由於英國文化協會成立的目的為，在世界各地推廣英國文化和價值觀念，而該協會在兩年一度舉辦的愛丁堡藝術節中投入許多資源與宣傳推廣，使許多新興創意人才投入英國創意產業，以及將英國當地創作推廣至國際市場，並且吸引許多國家的遊客前往參觀，連帶提升觀光收入。因此，愛丁堡藝術節負責人與主要工作人員致信外交部，希望能重新考慮計畫資金的刪減，並指出此政策將會對英國文化造成長期損害。另外，在 9 月中旬倫敦時裝週開幕前夕，英國競爭與市場管理局(CMA)針對創意產業發出公開聲明，在各類活動參與及價格協調的過程之中嚴禁與競爭對手之間有共享訊息的行為發生，其目的旨在提醒創意產業業者，CMA 對於價格勾結行為相當重視，若有相關業者違反企業違反競爭法，將會嚴加取締。

在次產業政策方面，創意英國計畫宣布將持續與國家青少年劇院(NYT)和全球廣播電臺 Sky 合作，提供 10,000 元英鎊的資金供年輕(18-25 歲)的電影短片製作人申請補助。另外，英國倫敦設置高達 300 萬元英鎊的城市文化獎供該市行政區申請，共有 16 個行政區申請角逐，倫敦市文化機構將針對獲選的行政區，獎勵並輔助該區藝術文化向下紮根以及扶植推廣。

在跨國文化交流方面，由於 2017 年為英國-印度文化之年，因此英國政府舉辦許多英印文化交流慶祝活動，相關報導指出為使民眾了解印度文化對於英國所產生的深遠影響，因此在 9/17 於愛丁堡展出許多舊有的珍貴圖像，這些圖像描繪了印度與英國在種族、階級和性別分歧之間的互動，希望藉此使民眾關注兩國之間的歷史與複雜的現況；除圖像展示外，主辦單位也引進印度蘭巴迪舞蹈於英國議會上進行演出。此外，英國文

化協會於印度希瓦吉納加區新建的文化中心在 9/3 正式開幕啟用，該文化中心面積超過 5000 平方英尺，其中設有英國文化協會圖書館、青年學習區、文化節目展演空間以及咖啡館，打造成為為功能齊全的共同學習空間。除了英印交流活動外，倫敦市亦於九月舉辦為期四天的以色列文化節，期間有許多著名的以色列歌手與表演藝術團體輪流進行演出，並介紹許多以色列特色美食，吸引了超過 15,000 名的倫敦市民參與。

在影視產業動向上，由 OC&C Strategy Consultants 所提出的相關報告中指出，英國電視廣播產業，包括 Sky、BT、ITV、Channel 4 以及 BBC 許可費和商業收入等電視業務，每年的收入總額可達 150 億英鎊，其中包括廣告收入和付費電視訂閱。但隨著數位化浪潮及民眾收視習慣的改變，影音社群平臺，如：亞馬遜(Amazon)、Facebook 和 YouTube 等，皆擁有龐大的全球用戶群，將會為傳統電視廣播業者帶來重大威脅，該報告估計在未來十年影音社群平臺將成為電視行業的主導者，並使傳統電視廣播產業每年至少損失約 10 億英鎊。在電影產業方面，根據英國國內生產總值數據顯示，英國電影及相關產業在 2017 年第一季較去年同期成長超過 8%，為成長最快的行業之一，英國電影每年產值約 43 億英鎊，且吸引越來越多的國外投資，進而推動英國出口和創造就業的機會。相關報導指出，內容敘事能力及 IP 的創造已成為現今電影產業創造利潤的主要方式，愈來愈多的電影製作人由電影院的大螢幕轉戰行動裝置的小螢幕，開始嘗試互動與沉浸式的創作。

在流行音樂產業方面，根據 BPI(British Phonographic Industry)指出，英國錄音音樂於 2016 年的海外收益達到 3.646 億英鎊，為 2000 年以來的最高收益，較 2015 年增加 3,640 萬英鎊，成長率為 11.1%。BPI 指出，對於英國流行音樂而言，雖然亞洲市場現正快速發展且日益重要，但出口方面仍以北美與歐洲市場表現最為強勁，2016 年前五大出口國分別為美國、德國、法國、澳洲與加拿大，而未來中國、印度與南韓等國將會成為英國流行音樂產業重要的海外市場。雖然英國流行音樂產業海外收益逐年成長，但另有相關報導指出，近 10 年來英國國內音樂表演場地正逐漸減少，在倫敦便有約 40% 的展演場館已歇業，有鑑於此，英國知名百貨公司 Selfridges 提出 Music Matters 計畫，將百貨公司內的部分空間規劃作為專業的音樂演出場地，該場地能讓演出者及觀眾捕捉與線上分享高畫質的表演內容，並架設了充滿燈光與鏡子的 360 度舞臺以求達到最佳的聲光效果。

在博物館產業方面，英國維多利亞與亞伯特博物館(Victoria and Albert Museum；V&A Museum)於 9 月份正式將「微信」列入館藏，成為首款以 App 形式成為該館館藏的行動服務軟體，其展示方式為，由微信技術團隊打造一組對應 Android 作業系統環境的展示工具，藉此讓入館參觀民眾能在不需連接微信伺服器情況下，便可體驗透過微信聊天、觀看朋友群互動狀態等使用模式。此外，維多利亞與亞伯特博物館也同時收錄微信內的「氣泡狗(Bubble Pub)」系列表情圖檔內容，以及相關設計草稿，成為第一款由維多利亞與艾伯特博物館收錄的行動通訊 App 與貼圖內容。

表 5-4 英國文化產業情勢動態(08/21~10/20)

標題	來源	日期
Culture can push dynamic UK vision, says British Council	The Times	2017/8/22
Edinburgh festivals chiefs urge Boris Johnson to maintain British Council funding	The Stage	2017/8/22
Creative Assembly partners with London college to combat UK 'skills shortage'	gamasutra	2017/8/22
Holidays in the UK: THIS British coastal county voted the happiest place to go in Britain	EXPRESS	2017/8/22
Social media culture can encourage risky and inappropriate posting behavior	ScienceDaily	2017/8/23
London Design Fair 2017 will showcase projects from Europe, Asia and North America	dezeen	2017/8/23
Creative Assembly team with ELAM for new games course	develop	2017/8/23
Calls for science, culture and the arts not to lose out in Brexit negotiations	expatforum.com	2017/8/24
£5million Digital and Creative Support for Liverpool SMEs	Prolific North	2017/8/24
Latest GCSE results show "alarming" drop in students taking art and design	dezeen	2017/8/24
Snobbery is killing the great British sitcom, says Ben Elton	the guardian	2017/8/25
Food, music and fashion in UK Tel Aviv festival	The JC	2017/8/25
Rich history of Notting Hill Carnival's sound system culture is unveiled in Rampage Sound documentary	METRO	2017/8/25
Fund will promote Edinburgh festivals' legacy	BBC	2017/8/25
Scottish Government to Help Fund U.K. Film School Outpost in Scotland	Variety	2017/8/25
Edinburgh Festivals to receive extra £ 10m over five years	Evening Express	2017/8/27
Saro the Musical Premieres in London, Gets Standing Ovation	This Day	2017/8/27
Prince, belts and Brexit: autumn's arts, politics, sports and style highlights	the guardian	2017/8/27
When good TV goes bad: how MOTD went OTT	the guardian	2017/8/27

標題	來源	日期
UK TV industry risks losing £1bn a year to Amazon, YouTube and Facebook	the guardian	2017/8/28
到百貨公司聽 Live 演唱！英國時尚百貨 Selfridges 的創意音樂合作	樂手巢	2017/8/28
2017 諾丁山狂歡節在英國倫敦落幕	中國日報中文版	2017/8/29
University Of The Arts London To Collaborate Social Projects In India	NDTV	2017/8/30
When is the BFI London Film Festival? – All the information	verdict	2017/8/30
CBI Member in the Spotlight: The British Film Institute	CBI	2017/8/31
NICE UP THE DANCE! CELEBRATES THE HISTORY OF UK SOUNDSYSTEM CULTURE	mixmag	2017/9/1
NEW INNOVATION FUND LAUNCHES AIMED AT NORTH EAST SMES	BQ	2017/9/1
Welsh Government review into conflict of interest with TV firm	BBC	2017/9/2
London mayor launches new vision for tourism	New China	2017/9/3
LONDONERS TO GET A TASTE OF ISRAELI CULTURE	The Jerusalem Post	2017/9/4
See the 61st Annual BFI London Film Fest Programme Here	THE 405	2017/9/4
British Council opens new cultural centre in Shivajinagar	hindustantimes	2017/9/4
NEW PHOTO EXHIBITION TO CELEBRATE INDIAN IMPACT ON UK	Eastern Eye	2017/9/5
Outdoor spectacular planned to open new cultural centre - Here's how to take part	ChronicleLive	2017/9/5
Manchester airport to sponsor LGBT arts and culture festival	travelweekly	2017/9/5
Only one-third of TV production money is spent outside London	the guardian	2017/9/5
British recorded music exports at highest level since 2000	Rhinegold Publishing	2017/9/6
CHI & Partners bolsters creative department	campaign	2017/9/6
Tuscany Diary: John Kampfner on art and the making of a masterpiece	Financial Times	2017/9/6

標題	來源	日期
What is the British sign language alphabet? Learn it with Google's video	METRO	2017/9/6
The Hot Dog Is Slowly Conquering Britain	The Edge Markets	2017/9/6
British music exports up 11% in 2016	Music Week	2017/9/7
Ed Sheeran and Adele Help Propel British Music Exports 11 Percent to \$480 Million	billboard	2017/9/7
Undervalue creative arts in schools and everyone suffers	Times Higher Education	2017/9/7
BBC to sum up Netflix challenge	Broadcast	2017/9/7
House of Lords launches investigation into the UK ad industry post Brexit	Marketing week	2017/9/8
Canada And The U.K. Are TIFF's Hottest Co-Stars	HUFFPOST	2017/9/8
British artist's work is centrepiece of Balfour centenary exhibition in Jerusalem	JewishNews	2017/9/8
Money spent on TV and film production hits record high	BBC	2017/9/8
To understand Britain, read its spy novels	The Economist	2017/9/9
Cambridge University may soon scrap 800-year-old tradition of written exams	hindustan times	2017/9/10
UK IPO: campaigns against online pirates bear fruit	securing industry	2017/9/12
Peter Hall dead: Founder of the Royal Shakespeare Company dies aged 86	Independent	2017/9/12
15,000 People Attend Largest-Ever Israeli Cultural Festival in Europe	the algemeiner	2017/9/12
International Gamelan Festival in UK features workshops, seminars	The Jakarta Post	2017/9/12
Real face of mummified warrior revealed at British Museum	the guardian	2017/9/12
London Design Festival 2017 – 5 must-see trade shows	design week	2017/9/12
UK regulator warns creative industry businesses against colluding on price	Out-Law.com	2017/9/13

標題	來源	日期
3 Indian designers to showcase at London Fashion Week	India TV	2017/9/13
UK's £1bn TV and film sales industry under threat from new regulations	the guardian	2017/9/14
Brexit looms over London catwalk as overseas brands take spotlight	Reuters	2017/9/15
Brexit: Burberry's Christopher Bailey sees 'enormous' trade potential	BBC	2017/9/15
Fashion websites lead £9bn exports bonanza with Asos set to eclipse Marks & Spencer in market value	This is Money	2017/9/15
Telangana dance performed at British Parliament	The Hindu	2017/9/15
Caroline Rush: meet the Scot at the heart of British fashion	The Herald	2017/9/16
James Dyson says opening ceremony for London 2012 Olympics created 'negative' view of manufacturing	the telegraph	2017/9/16
微信列入英國裝置藝術博物館館藏 成首款以 App 形式入館收藏	癮科技	2017/9/18
Why creative people have lost their way	campaign	2017/9/18
Can LFW reinvigorate the UK fashion industry?	retail gazette	2017/9/18
Why we must invest in arts education to safeguard our economic future	ipswichstar	2017/9/18
Four directors picked for UK high-end TV drama scheme	screendaily	2017/9/18
Women are less visible in British films today than in 1913, BFI finds	i News	2017/9/20
Game of Thrones' Ellie Kendrick wants to open up 'closed shop' film industry	BBC	2017/9/21
U.K.'s Creative Industries Could Be Worth £128.4 Billion by 2025	TVEUROPE.WS	2017/9/22
Bazelgette Review of the Creative Industries Proposes A £23.7 million for UK Video Games Industry	gamasutra	2017/9/22
Hundreds perform in Northern Ireland Culture Night	BBC	2017/9/22
Tourists vote Kensington's V&A the best museum in the country	getwestlondon	2017/9/24

標題	來源	日期
Three up and coming UK film makers have been announced as finalists for the 2017 IWC Bursary Award	EveningStandard	2017/9/25
Turner Prize 2017: Exhibition of work by shortlisted artists opens in Hull for City of Culture celebrations	EveningStandard	2017/9/26
Troubles Ahead For the Fashion Industry? UK Competition and Market Authority Sends Warning Shot to ‘Creative Industries’	lexology	2017/9/26
UK’s DIT to create unique distinctive global platform for the telecommunication	The Economic Times	2017/9/27
18-25 Year-Old Short Filmmakers Can Apply For £10,000 Fund	Young Voice	2017/9/27
Hull UK City of Culture to continue as permanent arts company	The Stage	2017/9/28
How British fashion could prove a trade pull post Brexit	iNews	2017/9/29
London mayor backs efforts to boost diversity in broadcasting industry	Aol.	2017/10/1
This amazing art installation has now officially launched in Hull city centre	Hull Daily MAIL	2017/10/1
16 London boroughs set sights on £ 3m city-wide culture award	ARTS PROFESSIONAL	2017/10/2
New report praises UK creative industries	Rhinegold Publishing	2017/10/3
UK's biggest schools esports tournament returns to the London Games Festival	gamesindustry.biz	2017/10/4
The rise of Glasgow as a Creative Industry hub	SI News	2017/10/6
Edward Enninful, British Vogue’s First Black Editor, Is Making Waves	Daily Beast	2017/10/7
Britain looking at Google, Facebook role in news - PM May's spokesman	Reuters	2017/10/10
British Museum and BBC team up to explore belief through objects	the guardian	2017/10/10
Keep London shining brightly and open to the world	CBI	2017/10/11
James Doeser: Arts’ top tier remains dominated by the privileged few	The Stage	2017/10/11
Internet giants like Facebook and Google may have to pay a UK levy to tackle online abuse	CNBC	2017/10/12

標題	來源	日期
Fresh, diverse and earthy: 2017's great debuts from UK film directors	the guardian	2017/10/15
Stars of British art world donate works for Grenfell fire survivors	TRT World	2017/10/15
Lagos Theatre Festival rebranding creative industry in Nigeria	Vanguard	2017/10/15
Brexit exposes the UK's weak business strategy	Financial Times	2017/10/16
UK government reveals major new AI plans	ITproportal	2017/10/16
It's Black History Month – and at last we're celebrating British heroes	the guardian	2017/10/16
Advertising industry makes major intervention in Brexit debate	sky News	2017/10/16
Art School Announces Campaign To Introduce National Arts In Education Week	broadway world	2017/10/16
Manchester celebrates multicultural history with an exhibition from South Asian artists	The National	2017/10/17

## 五、美國

近期(08/21~10/20)美國新聞重點以流行娛樂文化相關產業為主，包括電影產業、電視產業、流行音樂產業、出版產業等。

電影產業方面，近月頻傳電影票房滑鐵盧的消息，除了 Netflix、Amazon 及其他娛樂形式的競爭，好萊塢從業人員紛紛指責「爛番茄 Rotten Tomatoes」過度簡化的評分機制，以及短促、專業度令人質疑的影評，導致電影市場在今年夏季的整體票房表現慘淡。此外，關於迪士尼與 Netflix 拆夥自立平臺的動態也有消息更新，迪士尼宣布 Marvel 和星際大戰電影將會加入其獨立的串流媒體服務。

電視產業方面，相較於 NBC 收視率冠的好消息，迪士尼傳出針對 ABC 的裁員消息，其原因包括組織的調整及成本的變化，加上今年第二季的收視率落後 NBC 及 CBS，也使收益下滑。另外，近月媒體收購及整併的消息頻傳，如美國電視集團辛克萊(Sinclair Broadcast Group)收購論壇媒體公司(Tribune Media Co.)一案，儘管許多人不樂見此現象，但也有專家預測，在川普總統的執政之下，FCC 的審核標準將會較過去寬鬆；同時，因應電視內容產業的網路媒體製播興盛，反托拉斯法的討論也擴大到網路媒體的監管議題。

流行音樂產業方面，新技術有助於產業重整秩序。技術服務公司 Dubset 擁有 MixSCAN 和 MixBANK 平臺，可以辨識歌曲、分發版稅，目前 Sony Music 已與 Dubset 達成協議，在 Apple Music、Spotify 等平臺上，藝術家、DJ、非正式曲目等相關的每位權利持有人都可以合法收到一部分的版稅，Dubset 的下一步將會處理 SoundCloud 這類游走於灰色地帶的平臺。

出版產業方面，史丹佛大學出版社通過創新計畫，開創數位學術出版。另一方面，根據美國 AAP 的報告，在 2017 年 5 月整體出版銷售額成長，其中，電子書的收入成長 2.4%，為兩年來首次單月正成長，也是整體出版銷售額成長的主因，同時，除了專業書籍之外，其他類別的圖書銷售額在當月也都呈向上趨勢。

針對其他文化產業相關新聞，整體而言，美國許多文化交流計畫擔心因川普總統的行政命令而受到限縮或取消。另外，今年提送至聯邦法院的侵權案件數量減少，顯示版權保護的成效。此外，近月出現各獎項對於多元包容的討論，如美國音樂獎 American Music Awards 於 10 月舉行，可發現其得獎者以男性為主；艾美獎順利落幕，從大類獎項來看，多元化被兼顧，但仍然不夠包容，整體節目內容中，拉丁、亞裔或亞太地區族裔的角色比例仍相當低。

表 5-5 美國文化產業情勢動態(08/21~10/20)

標題	來源	日期
Microsoft's 12-year-old Xbox 360 gets live Hulu TV before Roku does	The Verge	2017/8/22
Sony Music's new deal with Dubset will let it monetize unofficial remixes	The Verge	2017/8/22
Village Voice to End Print Edition	VOA News	2017/8/22
Morgan Freeman to Get Screen Actors Lifetime Award	VOA News	2017/8/22
Mark Wahlberg Tops Forbes List of Highest-paid Actors	VOA News	2017/8/22
LCD Soundsystem launches VR experience for new single	The Verge	2017/8/22
Amazon's new game Breakaway is being designed with Twitch streaming in mind	The Verge	2017/8/23
Snapchat is going to try to make original scripted shows again	The Verge	2017/8/23
Death Note director Adam Wingard explains how Netflix saved his movie	The Verge	2017/8/23
Hollywood fails latest test of diversity with fall TV lineup	Chicago Tribune	2017/8/23
Sinclair Urges FCC Approval of Tribune Buy to Foster Broadcast TV	Bloomberg	2017/8/23
MoviePass got a huge influx of new subscribers after dropping prices to \$10	The Verge	2017/8/23
Here's Amazon's Plan to Make Students Better Writers	FORTUNE	2017/8/23
The popular photo blog Humans of New York is becoming a Facebook	The Verge	2017/8/24

標題	來源	日期
TV series		
Apple TV with 4K and HDR support reportedly coming this fall	The Verge	2017/8/24
Facebook, Twitter and Apple get into the television business	The Economist	2017/8/24
A Journalist Glimpses the Tools of an Artist's Creativity	The New York Times	2017/8/24
US lawmakers to hold hearing on Chinese role behind intellectual property thefts	The Times Of India	2017/8/25
Focus Features is hosting free movie nights on Facebook Live	The Verge	2017/8/25
FCC weighs merits of \$3.9 billion Sinclair/Tribune merger	THE BALTIMORE SUN	2017/8/25
Taylor Swift's internet rulebook	The Verge	2017/8/26
2017 VMAs live stream: how to watch and what to expect	Vox	2017/8/27
Chinese Film Fund Bets \$100M on Hollywood Directors Amid Fraught U.S. Relations	The Hollywood Reporter	2017/8/28
How can TV and movies get representation right? We asked 6 Hollywood diversity consultants.	Vox	2017/8/28
Disruption unleashes on Australia's TV industry	mybusiness	2017/8/28
Antitrust Is Back -- But The Media Industry Doesn't Need It	Forbes	2017/8/28
Are Consumers Ready to Give Augmented Reality a Try?	VOA News	2017/8/29
精緻木工回歸傳統 專訪灣區設計師	新唐人	2017/8/29
Cultural Exchange Programs Fear Visa Cuts From Trump Order	VOA News	2017/8/30
Hollywood Is About to Post Its Worst Summer Box Office in Recent Memory	FORTUNE	2017/8/30
Here's Why the Lack of Disney Films Won't Hurt Netflix	The Motley Fool	2017/8/30
CARNIVAL 2017: Big festival Sunday for the USVI	DAILYNEWS	2017/8/31
Caribbean carnival history in NYC	Caribbean Life	2017/8/31
Art and Museums in NYC This Week	The New York Times	2017/8/31
Disney Is Planning Layoffs at ABC to Cut Costs	FORTUNE	2017/8/31
Instagram Expands Access to One of Its Most Popular Features	FORTUNE	2017/8/31
A Century of Jacob Lawrence	The New York Times	2017/9/1
「排隊時的舞蹈」公益表演展現人際關係	新唐人	2017/9/1
Washington DC's role behind the scenes in Hollywood goes deeper than you think	INDEPENDENT	2017/9/2

標題	來源	日期
After Dismal Summer, Hollywood Pins Hopes on Fall Ticket Sales	The New York Times	2017/9/3
PROJECT AMERICA: HOLLYWOOD KEEPS PUTTING "AMERICAN" IN MOVIE TITLES TO SCARE LIBERALS AND ENTICE CONSERVATIVES	Newsweek	2017/9/3
Deauville: Laura Dern Talks 'Big Little Lies,' Hollywood Pay Gap	The Hollywood Reporter	2017/9/3
A West Coast Spotlight on Latino Artists Leads the Fall Art Season	The New York Times	2017/9/3
Why Did So Many Movies Fall Flat at the Box Office This Summer?	NBC NEWS	2017/9/4
Historical art or racist propaganda? How should Hollywood handle problematic classics like 'Gone With the Wind'?	Los Angeles Times	2017/9/5
'Suburbicon': As the Box Office Craters, Clooney and Damon Attack Suburban Americans... Again	BREITBART	2017/9/5
Is Hollywood diverse enough? Lou Diamond Phillips thinks it has a 'long ways yet to go'	DALLASNEWS	2017/9/5
From Disney's Golden Age of Animation: Tyrus Wong	idea stations	2017/9/5
Disney's Bob Iger Says DACA Decision Is "Cruel and Misguided"	The Hollywood Reporter	2017/9/5
Amazon Debuts Video-Streaming Service With the 'Baddest' African-American Movies	FORTUNE	2017/9/5
A Staple Voice in New York, the Daily News, Was Just Sold to Tronc	FORTUNE	2017/9/5
Michael Lewis says a "Flash Boys" movie won't happen because Hollywood can't cast an Asian lead	QUARTZ	2017/9/6
Jada talks Hollywood diversity	Yahoo7 Be	2017/9/6
A Tate Modern Show Examines Race in the U.S.	The New York Times	2017/9/6
Oracle Breaks With Tech Industry on Online Human Trafficking Bill	FORTUNE	2017/9/6
Facebook's Ad Metrics Come Under Scrutiny Yet Again	FORTUNE	2017/9/6
Disney Shares Dip Amid Announcement Marvel and Star Wars Will Join Standalone Streaming Service	FORTUNE	2017/9/7
Apple and Amazon Are Reportedly Angling for the Next James Bond Movies	FORTUNE	2017/9/7
Hollywood blames Rotten Tomatoes for sales slump	SFGATE	2017/9/8
AMERICA'S UNLIKELY COLD WAR WEAPON	JSTOR DAILY	2017/9/12
The Globe and Mail nominated for two North American Digital Media	THE GLOBE	2017/9/12

標題	來源	日期
Awards	AND MAIL	
Fantasy-Industrial Complex: How America Got Lost Inside a Dream	big think	2017/9/13
Troy Reimink: Crazy idea to revive film industry — make good movies	RECORD EAGLE	2017/9/15
紐約時裝週上的東方元素 譚燕玉 2018 春夏展	新唐人	2017/9/16
Mixed blessings: Why a diverse slate of Emmy nominees means a lot, and little	SALON	2017/9/16
Watch: Matter of Fact: State of Addiction	WBALTV	2017/9/16
First national TV spot for cannabis industry now airing	HAYS POST	2017/9/17
Facebook tells Mueller about Russian group that bought ads ahead of polls'	The Times Of India	2017/9/17
50 年經典時代即將結束...美國「滾石雜誌」傳求售	自由時報	2017/9/19
NBC Claims Fourth Consecutive 52-Week Demo Ratings Win	Deadline Hollywood	2017/9/19
Fox & Twitter Partner On Streaming Initiatives, Including 'Empire' Pre-Show	Deadline Hollywood	2017/9/19
'Power' Copyright Suit Unplugged; "No Significant Similarities" Says Judge	Deadline Hollywood	2017/9/20
Vice Video Staffers Unionize With WGA East & Motion Picture Editors Guild	Deadline Hollywood	2017/9/21
'Chicago P.D.' USA Network & Oxygen Acquire Off-Network Rights To NBC Series	Deadline Hollywood	2017/9/22
Trump's travel ban to expire on Sunday	The Times Of India	2017/9/22
Twitter Bots for Good: USC ISI Study Reveals How Information Spreads on Social Media	USC Viterbi	2017/9/22
Stanford University Press Pioneering Digital Academic Publishing Through Innovative Program	Stanford News	2017/9/25
Banned, burned, and now rebuilding: Comics collections in libraries	OUPblog	2017/9/25
Holocaust: USC Shoah Foundation Adds 'Lala', a New VR Film to Collection of Virtuality Reality Resources	info DOCKET	2017/9/28
AAP Reports eBook Revenue Up in May 2017; First Monthly Increase in More than Two Years	info DOCKET	2017/9/28
Fewer Copyright Infringement Lawsuits Filed	info DOCKET	2017/9/29
Fulcrum e-Reader Featured in New Video	Blog	2017/9/30
Sun-Times donates movie archive to Ebert Center at U of I	Robert Feder	2017/10/2

標題	來源	日期
JeffCo libraries partner with breweries to revitalize millennial interest	THE DENVER POST	2017/10/4
David Geffen Pledges \$150M To L.A. Museum Of Art; New York's Lincoln Center Project Scrapped	Deadline Hollywood	2017/10/4
How NRA Advertising Changed The Second Amendment—And American Gun Culture	FASTCOMPANY	2017/10/6
'Beauty And The Beast' BTL Artists On Tackling Their First Disney Musical — The Contenders London	Deadline Hollywood	2017/10/8
Anti-Columbus Day Tour Attended by Hundreds at the American Museum of Natural History	Hyperallergic	2017/10/10
Books from 1923 to 1941 Now Liberated!	Internet Archive Blogs	2017/10/10
MindRocket Media Group Announces Acquisition of American ED TV	prweb	2017/10/11
Comcast Pressures Local Cable Firms to Curb Low-Cost TV Packages	Bloomberg Technology	2017/10/12
Men dominate American Music Awards nominations	Geo Television	2017/10/12
Comedian-Actor Kym Whitley Set to Host the 12th Annual NBCUniversal SHORT FILM FESTIVAL Finale Screening & Awards Ceremony on October 18	Multichannel NEWS	2017/10/13
TV Ratings Continue to Plummet for Sport That Once Epitomized Middle American Values	The Slate	2017/10/15
Espial Bolsters North America Elevate SaaS Sales Team	Business Wire	2017/10/16
DISNEY-ABC LAYOFFS 2017: CORD CUTTING & RESTRUCTURING CAUSES JOB CUTS	AMERICA CLOSED	2017/10/16
Trump hates fake news, loves big media	AXIOS	2017/10/17
Diana Ross To Receive American Music Award For Lifetime Achievement	U discover music	2017/10/18
Digital Video Marketing Is A \$135 Billion Industry In The U.S. Alone, Study Finds	Forbes	2017/10/18
深夜墓園，總統為何徘徊？美國小說家桑德斯《林肯的中陰身》摘下「曼布克獎」桂冠	風傳媒	2017/10/19
US lawmakers want crackdown on Facebook, Twitter political ads	THE Star ONLINE	2017/10/20

## 六、新加坡

近兩個月(08/21~10/20)新加坡文化產業情勢動態，主要聚焦於文化平權、歌臺文化、電影產業之探討。

文化平權，新加坡政府近年透過相關政策已確保各種族、年齡的新加坡人皆可參與到藝術文化活動，並增加國人的民族認同感與自豪感。而國家藝術理事會為了解年長者參與藝術文創對於其身心健康的影響，委託南洋理工大學自 2016 年底起，進行為期 3 個月的調查。根據調查結果顯示，有 60% 的受訪曾在過去半年內至少出席過一項藝文活動，而屬於積極投入藝術實踐的藝術參與者(包含繪畫、演奏音樂等) 約占 17%。整體來說，曾經出席或參與藝文活動的受訪者，其身心健康與生活質量皆較不出席者高，顯示藝術是有助於提升民眾的身心健康與延緩退化。不過在該次調查之中，許多年長者反映博物館、劇場相對較難親近，易有距離感，因此近期文化、社區和青年部(MCCY)致力利用文化機構資源將藝術帶入年長者的藝術領域。如人民協會(People' s Association)與藝術家合作規劃社區課程，讓年長者可以學習如舞蹈、書法等。此外，國家藝術理事會(NAC)也會持續在未來兩年之間撥出 100 萬新幣用於關懷藝術資金(We Care Arts Fund)，支持社會服務組織(SSO)制定老年人客製化藝術課程，讓年長者可以有更多接觸藝術的機會。

歌臺文化，自 1920 年起，新加坡興起於農曆七月中元節搭建歌臺，進行表演活動，而隨著時代的轉變，歌臺文化不在僅是普渡祭拜的形式，也是民間主要的娛樂活動之一，成為新加坡當地特色的民俗文化。而近期隨著科技演變，當歌臺文化結合的直播技術，讓更多民眾得以接觸到。以新加坡韭菜芭城隍廟為例，平日即擠進 3000 名觀眾，周末更是超過萬人湧進。整體來說，歌臺文化已不僅是宗教、民俗的延伸活動，而是給予當地方言傳承的空間，透過歌曲、故事、戲劇等表演形式，讓本地語言得以持續留存。

電影產業，為開拓中國大陸、及東南亞地區的市場，近期新加坡在地電影業者積極與中國大陸、泰國等多國業者簽訂《合作備忘錄》，如 MM2 與中國大陸業者合作預計在 3 年內共同投資 5 部電影作品；Tiny Island Productions 則和中國大陸、泰國業者合作產製 10 部動畫電影的計劃。最主要是透過整合各方面的資源，持續拍攝優質的電影作品。另外一方面，近期新加坡國立美術館推出一個新的國際電影節，辦理宗旨是希望透過新的藝術形式，讓觀眾能夠與館內的收藏品做連結，該電影節挑選播映的作品多以藝術題材有所關。

表 5-6 新加坡文化產業情勢動態(08/21~10/20)

標題	來源	日期	中文標題
農曆七月「鬼門關」開 300 人訪墳場夜祭「好兄弟」	聯合早報	2017/8/22	農曆七月「鬼門關」開 300 人訪墳場夜祭「好兄弟」
PAC 選出優質中文節目 早報數碼《封面人物》列 10 大好節目	聯合早報	2017/8/25	PAC 選出優質中文節目 早報數碼《封面人物》列 10 大好節目

標題	來源	日期	中文標題
政府邀請業者提呈可進行小額付款的電子付費方案	聯合早報	2017/8/25	政府邀請業者提呈可進行小額付款的電子付費方案
學生公眾創作的《新新島》分級讀本推介	聯合早報	2017/8/26	學生公眾創作的《新新島》分級讀本推介
Singapore South Asian Film Festival 2017 to Celebrate South Asian Films This September	newsgram	2017/8/26	新加坡 2017 年南亞電影節慶祝南亞電影在今年九月
滿足國人不同需求 特選民眾俱樂部將以多形式服務全民	聯合早報	2017/8/28	滿足國人不同需求 特選民眾俱樂部將以多形式服務全民
紀贊：圖書館之城的新加坡	聯合早報	2017/8/28	紀贊：圖書館之城的新加坡
Van Cleef & Arpels Fine Jewelry Sparkles at SIFA Dance Show	BLOUIN ARTINFO	2017/8/28	Van Cleef & Arpels 首飾閃耀在新加坡國際藝術節舞蹈表演
報業控股推出雙語電子學習平臺	聯合早報	2017/8/29	報業控股推出雙語電子學習平臺
National Gallery Singapore appoints four new board members	TODAYonline	2017/8/29	新加坡國家美術館任命了四名新董事會成員
Thrills and stunts at National Lion Dance championships at Ngee Ann City	The Straits Times	2017/9/5	國家舞獅錦標賽上驚險和特技在義安城舉辦
新文化簽署業務合作備忘錄 加強與新加坡影視產業的深度合作	金融界	2017/9/6	新文化簽署業務合作備忘錄 加強與新加坡影視產業的深度合作
兩代戲曲人：傳統戲曲有潛移默化之效	聯合早報	2017/9/7	兩代戲曲人：傳統戲曲有潛移默化之效
新馬印中元祭祖大典·古裝上陣炮聲迎神明-重演古代儀式祭先祖	中國報	2017/9/10	新馬印中元祭祖大典·古裝上陣炮聲迎神明-重演古代儀式祭先祖
獅城「岩井俊二」廖捷凱 談新加坡電影困局	信報財經新聞	2017/9/13	獅城「岩井俊二」廖捷凱 談新加坡電影困局
Singapore's first dialect film anthology gets Busan International Film Festival premiere	Channel NewsAsia	2017/9/13	新加坡第一個方言電影選集獲得釜山國際電影節首映式
Shaking the hand that feeds: behind the Singapore creative industry's unique relationship with the government	The Drum	2017/9/14	握手：新加坡創意產業背後與政府的獨特關係
Cross-cultural aesthetic dialogue	Jakarta Post	2017/9/19	跨文化審美對話
新加坡牛車水慶中秋 千盞燈籠照亮夜空	中央社	2017/9/24	新加坡牛車水慶中秋 千盞燈籠照亮夜空

標題	來源	日期	中文標題
《新明日報》《聯合晚報》聯辦 陳子謙獲頒歌臺電影至尊大獎	聯合早報	2017/10/1	《新明日報》《聯合晚報》聯辦 陳子謙獲頒歌臺電影至尊大獎
EVITA the musical comes to Singapore	The Straits Times	2017/10/5	EVITA 音樂會來到新加坡
The new Golden Village Paya Lebar cineplex officially opens today	Coconuts	2017/10/6	新的黃金村巴耶利巴電影院今天正式開幕
The rise of female e-gamers in Singapore	Channel NewsAsia	2017/10/6	新加坡女性電子遊戲玩家的興起
Singapore Media Festival to Add VR Conference, Animation Events	Variety	2017/10/11	新加坡媒體節添加 VR 會議和動畫活動
T4 燈樹迎客	聯合早報	2017/10/14	T4 燈樹迎客
How a deaf theatre actor from Singapore made himself heard on the big stage	Channel NewsAsia	2017/10/14	新加坡的聾啞演員如何在大舞臺上聽到他的聲音
因中央醫院擴建起墳遷移 175 年古墓發現或產自明清孟臣壺	聯合早報	2017/10/16	因中央醫院擴建起墳遷移 175 年古墓發現 或產自明清孟臣壺
永定會館重陽節慶 99 周年傳薪火	聯合早報	2017/10/16	永定會館重陽節慶 99 周年傳薪火
10-Film, \$250 Million Animation Co-Production Deal Signed Between China, Singapore, and Thai Companies	Cartoon Brew	2017/10/17	中國，新加坡和泰國公司簽訂的 10 部電影，2.5 億美元的動畫聯合製作交易
聆聽生活故事 思索臨終課題	聯合早報	2017/10/18	聆聽生活故事 思索臨終課題
A Brief History of the Singapore Film Festival	TVOvermind	2017/10/18	新加坡電影節簡史
Art Gallery-Workshop STPI In Singapore Celebrates 15 Years Of Pioneering Print And Papermaking	Forbes	2017/10/19	新加坡藝術畫廊 STPI 在新加坡慶祝開創 15 年的打印和造紙